



SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

No. 17-2013

31. august 2013

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.es

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!



Leiebil
Fra 71€
pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuider.no

INMO SOLER
www.inmosoler.com

WALY GUETHIAN
EIENDOMSMEGLER
620 127 796

AVDA. DE L'ALBIR 68
EDIF. ALPISOL, BAJO
03581 EL ALBIR - ALFAZ DEL PI
(ALICANTE)
TLF: 966 866 805
E-MAIL: info@inmosoler.com

SpaniaHome
YOUR DREAM HOME IN SPAIN
**DIN NORSKE EIENDOMS-
MEGLER I ALBIR!**
Vi etterlyser eiendommer for salg/utleie

BO-REISE
Utleie- og byggeservice
• Maling/muring • Elektrisk
• Rørlegger • Forsikring

C/Oscar Esplá, 5 • El Albir
Office: +34 96 686 81 60
www.norskboogreiseservice.com
info@spaniahome.com

Valgvaker i regi av Ap og Høyre



Høyre og Arbeiderpartiet er forberedt til det norske storsingsvalget 9. september. Partiene har drevet en viss form for valgkamp på Costa Blanca og er spente på utfallet, selv om alt tyder på at det blir et regje-

ringsskifte og at Erna Solberg fra Høyre overtar statsministerjobben etter Arbeiderpartiets Jens Stoltenberg. Tid og sted for valgvakene 9. september er også berammet.



Reuma Sol slipper unna "solskatten"

Spanske myndigheter skal «skattlegge solen» og mange som har investert betydelige midler i grønn teknologi er engstelige for at investeringene ikke vil gi forventet avkastning. Behandlingssenteret Reuma Sol i Alfaz del Pi er blant de som har foretatt store investeringer i nytt solcelleanlegg, men senteret vil likevel ikke måtte betale «solskatt».

Rajoy fortsatt under stort press

Statsminister Mariano Rajoy (PP) skjuler informasjon i Bárcenas-saken. Det mener samtlige opposisjonspartier i nasjonalforsamlingen. Partiene er ikke fornøyde med det som er kommet frem i saken og krever at statsministeren forklarer seg på nytt.



Restaurant Del Artistas

Kokken, Roland Broggi - tidligere stjernekokk i restaurant "Du Midi" i Delémont, Sveits - forbereder alle måltider fra grunnen kun med de beste råvarer.

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!
Tlf: 965 841 269

spanish DREAMS
Meglerhuset i Alfaz del Pi
Service Trygghet Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!
www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi (nær Centro de Salud) +34 966 814 520 +34 646 421 512

www.bifrostlaw.com

bifrost law
Advokater Abogados Solicitors
Norsk advokat

- Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

scanlaw
Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 Mobil: +34 685 412 635 Fax: +34 965 889 909
E-post: info@scanlaw.no Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir.

- Din trygghet - vår æressak
- Vi tilbyr alle tjenester innen fast eiendom
- Etterlyser eiendommer for salg

RH REAL HOMES

Tlf: 966 181 319
Mail: info@realhomespain.com
www.realhomespain.com

MUNDOSPAS
SPAS SAUNAS PISCINAS
REPARASJON AV ALLE TYPER SPA

VÅRSALG GRATIS INSTALLASJON
FINESTRAT OVERFOR CC LA MARINA
AVENIDA EL PAIS VALENCIA 9
www.mundospas.com Tel 902445540

965 85 44 63
AVENIDA ALFONSO PUCHADES, 15
03500 - BENIDORM (ALICANTE)
vis á vis Clínica Benidorm

solident
www.solident.es

• Tannlege & Implantater
• Spanske priser
• Godkjent av HELFO

965 71 32 55
CALLE LA LOMA, 37, LOCAL 5
03182 - TORREVIEJA (ALICANTE)
vis á vis Gallerian Scandinavian

SpaniaPosten

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.es
 Web: www.spaniaposten.es
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 865 677 888

REDAKSJONELLE HENVENDELSER

E-post: red@spaniaposten.es

RUBRIKKANNSØR

E-post: rubrikk@spaniaposten.es

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.es

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.es

Pris for ett års abonnement:

Norge: 595 NOK for ett år

Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:

Norge: 349 NOK for halvt år

Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

BESØKSADRESSE / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Calle Ruperto Chapi 12
 Edif. Aventino, Local 7
 ES-03581 Albir, Alfaz del Pi



Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Madrid

Ny Rajoy-utspørring blokkert i Kongressen

Statsminister Mariano Rajoy (PP) skjuler informasjon i Bárcenas-saken. Det mener samtlige opposisjonspartier i nasjonalforsamlingen. Partiene er ikke fornøyd med det som er kommet frem i saken og krever at statsministeren forklarer seg på nytt. Tirsdag 27. august stemte partiene ja til en ny utspørring. Initiativet ble imidlertid blokkert av Partido Popular som har flertall i Kongressen.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Da Rajoy forklarte seg for Kongressen 1. august bedyret han sin uskyld og gjorde det klart at han hverken hadde til hensikt å trekke seg som statsminister eller skrive ut nyvalg. Han vedgikk at det var feil å gi støtte til tidligere kasserer i partiet, den varetektsfengslede Luis Bárcenas, men at han som partileder var blitt ført bak lyset.

Statsministeren innrømmet å ha mottatt ekstralønn fra partiet, men hevdet at det ble betalt skatt av pengene. Forklaringen imponerte ikke opposisjonen som mente statsministeren løy eller i beste fall holdt informasjon tilbake.

KREVER NYTT MØTE

dette har opposisjonen bedt om et nytt ekstraordinært møte i nasjonalforsamlingen og krevd at Rajoy denne gangen legger alle kortene på bordet. Tirsdag 27. august skulle det stemmes over forslaget. Samtlige opposisjonspartier stemte for, mens PP stemte imot. Med absolutt flertall i nasjonalforsamlingen kunne PP avgjøre saken. Partiet begrunnet avgjørelsen med at det ikke var en sak av «generell viktighet» for det spanske folk, slik forskriftene krever for å kunne



KREVER: Opposisjonen krever at statsminister Mariano Rajoy kommer til Kongressen for å svare på flere spørsmål knyttet til påstandene om at han har mottatt svarte penger.

sammenkalle til ekstraordinært plenums møte i Kongressen.

Opposisjonspartiet PSOE har flere ganger sagt at de ikke utelukker mistillitsforslag mot Rajoy. Partiet har også foreslått at det nedsettes en uavhengig kommisjon til å granske Partido Popular. Det reageres blant annet på ekstralønningene som Rajoy og andre i partiets ledelse skal ha mottatt.

UTBETALT SVART

I likhet med de fleste andre i opposisjonen er PSOE overbevist om at disse pengene ble utbetalt

svart. Det legges blant annet vekt på at utbetalingen ble ført i separate regnskaper og at de forgikk kontant, levert i konvolutter til det enkelte medlem av partiledelsen.

Mer generelt beskyldes Rajoy for har holdt tilbake informasjon på en rekke punkter som handler om ulovlig finansiering av Partido Popular og hemmelige avtaler som eks-kasserer Luis Bárcenas skal ha inngått med medlemmer av partiledelsen og med aktører innen bygge- og eiendomsbransjen.

Sistnevnte gruppe skal gjennom mange år ha donert ulovlig høye beløp til partiorganisasjonen. Her inngår også det skjulte regnskapet som ble avslørt i januar og som viser hvilke donasjoner PP har mottatt og hvordan pengene har havnet i lommene på partiledelsen.

Det er også lagt frem bevis for at Bárcenas har hatt over 40 millioner euro på konto i Sveits, penger man mistenker kan knyttes til partiorganisasjonen og de ulovlige donasjonene.



SpaniaGuiden.no
DU SPANISKE LØSLESE STARTER HER

Fra

€71

pr uke denne høsten
 med moms, fri km & forsikring!



Du blir du ikke avkrevd noen kredittkortopplysninger når du reserverer gjennom oss! Enkelt og sikkert for deg!

Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



Nye Ford Focus sedan og stasjonsvogn. Vi har den i Alicante og Malaga.

Gibraltar

EU skal inspisere spansk grensekontroll

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

De siste ukene har spanske politi- og tollmyndigheter gjennomført så omfattende kontroller ved Gibraltar at det har forårsaket flere timer lange køer på grensen. Britiske og gibraltarske myndigheter mener grensekontrollen er ute av proporsjoner og har klaget saken inn til EU-kommisjonen. Kommisjonen har nå blitt enige med partene om å sende egne folk til området for å inspisere forholdene.

Både statsminister Mariano Rajoy (PP) og hans britiske kollega David Cameron ønsker inspeksjonen velkommen. Fra spansk side hevdes det at grensekontrollen ved Gibraltar er nødvendig for å hindre smugling av blant annet tobakk. Britiske myndigheter frykter imidlertid at andre motiver ligger bak og mener kontrollene strider med EUs regler om åpne grenser mellom medlemslandene.

I følge britene er det ingen grunn til at grensekontrollen skal ta så lang tid mellom to land som begge er medlem av unionen. Den britiske statsministeren skal overfor EU-kommisjonens leder José Manuel Barroso ha uttrykt bekymring over situasjonen og antydning muligheten for at det kan ligge politiske motiver bak. Mariano Rajoy har imidler-

tid forsvart kontrollene og sagt at de er nødvendige i arbeidet med å forhindre smugling og ulovlige grensepasseringer.

SABOTERER SPANSK FISKE

Spania trappet opp grensekontrollen mellom landene etter at gibraltarske myndigheter for noe uker siden dumpet betongklosser i havet utenfor den spanske havnebyen Algeciras. Spanjolene oppfatter handlingen som ren sabotasje der formålet er å gjøre det vanskeligere for spanske trålere å fiske i området. Mariano Rajoy skal ha karakterisert aksjonen som «uakseptabel» og reagert på at dette ble gjort uten at Spania var informert på forhånd og at det skjer i spansk farvann. Gibraltarske myndigheter hevder på sin side at de 70 betongelementene er lagt ned for å lage et kunstig rev på havbunnen som skal bedre miljøet i havet og bidra til å øke fiskebestanden i området.

MANGLENDE DIPLOMATI

Den spanske utenriksministeren José Manuel García-Margallo (PP) mener første betingelse for å komme videre i konflikten nå er at Gibraltar henter opp betongelementene fra havbunnen. Ministeren har tidligere kommet med radikale forslag til hvordan Gibraltar skal sanksjoneres. Etter at noen hadde lagt ut bilder av spanske grensevakter på internett, en handling som ble oppfattet som en trussel mot vaktens sikkerhet, truet García-Margallo med å stenge luftrommet over Gibraltar, samt innføre en avgift på 50 euro for all gren-

sepassering til og fra halvøya. Lederen for det spanske opposisjonspartiet PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, har i ettertid reagert på García-Margallo's uttalelser og påpekt betydningen av diplomati og dialog mellom landene.

Men også gibraltarske myndigheter har kommet med sleivspark i striden, blant annet ved å sammenlikne den spanske utenriksministerens holdninger med Franco-regimet på 1950- og 1960-tallet. I tillegg har statsministeren på Gibraltar, Fabian Picardo, gått ut i media og hevdet at Mariano Rajoy (PP) bruker konflikten på Gibraltar til å ta oppmerksomheten bort fra korrupsjonsskandalen i eget parti.

MILITÆRT NÆRVÆR PROVOSERER

De siste dagene har også spanske fiskere markert motstand mot senkingen av betong i deres fiskeområder. Rundt 30 spanske fiskebåter var søndag 18. august ute ved området der betongelementene ble dumpet for å protestere, men skal raskt ha blitt omringet av britiske marinefartøyer.

Dagene etter kom det britiske krigsskipet HMS Westminster til Gibraltar, men uten at det skal være relatert til konflikten. I følge britiske myndigheter inngår skipet i en lenge planlagt internasjonal øvelse i Middelhavet. Økt militært nærvær har likevel blitt oppfattet som et ønske fra britene om å markere seg i konflikten.



INSPEKSJON: EU skal inspisere grensekontrollen på Gibraltar.

Xàtiva

Ungdomsleder i PP med fascisthilsen på Facebook

Et fotografi av lederen for Partido Populares ungdomsparti i byen Xàtiva i Valencia har de siste dagene skapt sterke reaksjoner i spanske medier.

Bildet som ble lagt ut på ungdomslederens egen Facebook-side viser ham selv og en gruppe venner som hilser hverandre med den tradisjonelle fascisthilsen som brukes blant tilhengere av Franco og som man kjenner igjen fra ultranasjonalistiske og rasistiske miljøer.

Bildet skal ha blitt fjernet kort tid etter at det ble lagt ut, men ikke raskt nok til å unngå spredning på sosiale medier. Nuevas Generaciones del Partido Popular (NNGG) i Xàtiva mener organisasjonen er blitt sabotert og at noe har hacket seg inn på partilederens nettside og lagt ut bildet. Hva bildet faktisk viser ønsker organisasjonen ikke å kommentere.

Hendelsen skjer bare to uker etter at kommunens ansvarlig for idrett, Jorge Roca (PP), dukket opp på internett avbildet under liknende omstendigheter, i dette tilfellet med venner og et spansk flagg med nazi-symboler.

Etter at bildet ble kjent skal kommunerepresentanten ha bedt om unnskyldning og sagt at han ikke visste hva det var for et flagg som ble holdt opp foran ham.

MarkiseMannen
Alt inom solskermning

Butik & utställning är öppen månd - fred 10.00 - 14.00
Gallerian Scandinaviska Centret C/La Loma 37 - 39 Torre Vieja
Tel: +34 618 911 348 e-mail: info@markiser.es www.markiser.es

markiser & screen

Vi tar kort
VISA
MasterCard

Ring markisemannen
Alexander Ottosson för hembesök

VI TILBYR

- oppvarming av vann med solenergi • gulvvarme
- oppvarming av basseng • air-condition • biomasse

Kontakt oss! Vi kan hjelpe deg over hele Costa Blanca!

Solartech Helike s.l.
Calle Eslava no. 53 - bajo, 03204 Elche
Tlf: +34 647 85 39 03
E-mail: info@solar-tech.es

Catalonia

Menneskekjede for uavhengighet

En 400 kilometer lang kjede av mennesker skal skape internasjonal oppmerksomhet rundt Catalonias ønske om uavhengighet fra Spania. Arrangementet ledes av organisasjonen Assemblée Na-

cional Catalana (ANC) og skal være inspirert av menneskekjeden som de baltiske statene arrangerte i 1989 for uavhengighet fra Sovjetunionen. Dagen for markeringen er 11. september, katalanernes nasjo-

naldag. Rundt 300.000 mennesker har allerede meldt seg på, et tall man regner med vil stige i dagene fremover. Kjeden skal gå gjennom 86 kommuner fra Alcanar (Tarragona) i sør til La Jonquera (Girona) i nord.

Skandinaviske TV-kanaler med topp kvalitet og ingen bindingstid!

getiptvbox kun 299€

MÁSMÓVIL
DIN MOBILOPERATØR I SPANIA

Handverk & interior
Mobil: 667 880 383

Carrer Arago 1, 03580 Alfaz del Pi • E-mail: info@cbhandverk.eu

Åpningstider: Mand.-Fred. kl. 10.00-14.00

NOR&TIL Vi hjelper deg å innrede boligen din!



- Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Aragó no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no

Casa interior forhandler nu også tyske kjøkkener fra den største producent i Europa



CASA INTERIOR
DANSK KØKKEN DESIGN
WWW.CASA-INTERIOR.COM

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local
156 Ctra Nacional 332
Torrevieja:
Calle La Loma 37-39.
03182 Torrevieja
T: 660 562 736



DANISHDESIGN
LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA
GOD KVALITET, GODE PRISER, FANTASTISK SERVICE!

10-20 % RABATT PÅ CANE-LINE HAGEMØBLER

Poligono Industrial Casa Grande
Calle Acacio Rebagliato Pámies 7
Torrevieja (Alicante) 1.600 m²
Avda. del Albir (ovenfor LIDL) 350 m²

Vår avdeling i Albir har nå utvidet til 350 m²!

Tlf. Torrevieja: (0034) 965 070 114 • Tlf. Albir: (0034) 634 332 876
Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es

GRATIS LEVERING
GRATIS MONTERING

Cane-line
Life made comfortable

JENSEN

weber

Barcelona

FC Barcelona «flagger» standpunkt i uavhengighetsspørsmålet

Fotballklubben Barcelona markerer seg i kampen for katalansk uavhengighet fra Spania. I årets sesong spiller det verdenskjente fotballaget alle sine bortekamper iført det katalanske flagget, fire røde striper på gul bakgrunn. Det skal være første gang i klubbens historie at laget spiller i de katalanske fargene.

uttalte presidenten i Catalonia, Artur Mas, at det var en gledens dag og at folket skyldte klubben en takk for at de «gikk i tjeneste» for nasjonen Catalonia.

I fjor ble katalanerne enige om å la spørsmålet om uavhengighet avgjøres ved folkeavstemning i 2014. Da vil det være nøyaktig 300 år siden nasjonen mistet sin suverenitet til Spania i den spanske arvefølgekrigen.

Da draktene ble lansert i juni



Valencia

Reagerer på høyreekstreme krefter i Partido Popular

Flere medlemmer av Partido Popular i Valencia-regionen, både fra ungdomspartiet og moderpartiet, er de siste ukene blitt avbildet på internett med fascisthilsen eller med naziflagg og symboler fra Franco-tiden. I første omgang ble bildene avfeid som «uskyldige barnestreker» og «spøk mellom venner».

nen har imidlertid PP funnet det best å beklage bildene. Partiets ungdomsgruppe Nuevas Generaciones del Partido Popular (NNGG) har også sagt at de vil ta opp saken internt. Lederen for NNGG i både Gandia og Xàtiva er blant de involverte i tillegg til to kommunerepresentanter, den ene fra samme kommune, Xàtiva, den andre fra Canals. Ingen av de involverte skal være fjernet fra sine stillinger.

Etter sterkt press fra opposisjo-



VI TILBYR DEG DET KOMPLETTE UTVALGET AV SKANDINAVISKE VARER PÅ COSTA BLANCA NORD!



Din delikatessedisk i Albir!

Deli Counter i Supermercado Mendoza i Albir har allerede eksistert i 8 år og vi har en stor delikatessedisk med masse ferdiglaget mat.

Vi driver også med hjemme-catering slik som buffeter og grillfester. For mer informasjon besøk oss i Albir eller ring Luke på tlf: 678 027 326.

Noe av det vi kan tilby er: Grillet kylling, spareribs, ovnsbakte kyllingklubber eller vinger samt mye, mye mer. Vi har alltid et stort utvalg!

Dagens tilbud:

**Grillet kylling 5,95 €
(maks 5 pr. kunde).**



KL Bakery OG COFFEE SHOP

Masse nytt på KL Bakery blant annet Wienerbrød m.m. Ditt eneste skandinaviske bakeri på Costa Blanca Nord. På KL Coffee-Shop får du dagens lunsj inkl. drikke for kun 6,95 €

KL Bakery og Mendoza søker 2 norsktalende personer til sine butikker i Alfaz og Albir.

Vi fortsetter med vårt fantastiske sortiment av brød fra Nord-Europa. f.eks: norsk, svensk, hollandsk, tysk.

Norsk kneipp 1.80 €

3 kanelboller 1 €

Vi baker hver natt!

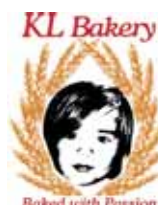
- Vi baker vårt brød hver dag
- Våre brød har aldri vært fryst
- Ingen tilsatte konserveringsmidler
- Fra mel til brød under vår kontroll
- Brød til «folkelig pris» er vårt motto



Åpningstider:
09.00-20.00.
Lør: 09.00-18.00

Adresse:
Cami Vell d'Altea 24, Albir
(Alfaz del Pi)

I Alfaz del Pi finner du KL Bakery inne i lokalene til Mendoza.



VI PÅ MENDOZA ØKER I BEGYNNELSEN AV SEPTEMBER KRAFTIG VÅRT SORTIMENT AV SKANDINAVISKE VARER!

VI ÅPNER NY SKANDINAVISK AVDELING I BEGGE VÅRE BUTIKKER.

Supermercados Mendoza har 2 avdelinger. En i Alfaz del Pi og den andre i Albir. Disse butikkene er resultatet av en utvikling som har pågått i mer enn 50 år av en familie som startet med et slakteri drevet av María Mendoza. Denne forretningsdriften la et godt grunnlag for dagens firma som er drevet av hennes barn Isabel och Chimo.

Supermercados Mendoza har spesialisert seg på importerte varer for å tilfredsstille den store etterspørselen som finnes hos den store gruppen av fastboende utlendinger, turister og for ikke å glemme de lokale spanske kundene. Et solid firma som har en stabil arbeidskraft for å kunne gi kundene den beste servicen. En vennlig og personlig service av høyeste kvalitet.

I Supermercados Mendozas hyller tilbys et stort utvalg av både importerte og nasjonale produkter (ca. 19.000 artikler) som svar på etterspørselen hos våre spanske og utenlandske kunder som kommer primært fra Storbritannia, Nederland, Norge og Tyskland.

Tro mot sine røtter som slakteri har Supermercados Mendoza en flott ferskvareidisk

med kjøtt, pålegg og ost for å kunne tilby den tradisjonelle modellen av kvalitet som er så verdsatt av forbrukerne. De har også en flott frukt og grønnsaksavdeling hvor du kan kjøpe varene i løsevekst isteden for dagens trend med innpakke produkter.

Supermercado Mendoza har til og med et eget bakeri og en variert og komplett bodega som kan tilfredsstille selv de mest krevende ganer.

Supermercados Mendozas sine lokaler tilbyr sine kunder en salgsflate på 2.500 m² (1.000 m² i Alfaz del Pi og 1.500 m² i Albir). Begge er utstyrt med det siste i moderne utstyr og innredning for å kunne tilby sine kunder sine produkter på en kvalitetsmessig måte.

Sammen med alt dette så gjør Supermercados Mendoza det enkelt for deg å handle med tilgang til egne parkeringsplasser og en åpningstid fra 08.30 - 21.30, mandag til lørdag samt 09:00 - 15:00 på offentlige høytidsdager og på søndager. Supermercados Mendozas kunder har også tilgang til gratis hjemkjøring av varer, kafeteria og de kan kjøpe aviser og ukeblader i begge butikkene.



**Friele Kaffe
250 g.**

3,69 €



**Melange
Margarin 500 g.**

1,69 €

Om du handler for 30 € eller mer på Mendoza, så får du 1 gratis brød på et av KL Bakerys utsalgssteder.

I tillegg til våre 2 utsalg ved Mendoza i Albir og Alfaz, så får du også våre varer hos Quick Save, Carrer Narciso Yepes ved golfbanen i Albir PS: Kvittering må fremvises.



Avda. Pais Valencià, 35 – 03580 Alfaz del Pi og Cami Vell d'Altea, 20 – El Albir

Åpningstider: 08.30 - 21.30 man til lør og 09:00 – 15:00 på offentlige høytidsdager og på søndager .

Torrevieja

Togforbindelse
under utredning

Muligheten for en togforbindelse mellom Torrevieja og det nye hurtigtoget (AVE) mellom Alicante og Madrid er under utredning. Det har lenge vært snakk om en slik forbindelse, uten at man har kommet videre med forslaget.

Tirsdag 20. august lanserte imidlertid regjeringen i Madrid en anbudskonkurranse for prosjektet. Planene inngår i en større utredning av en helt ny togforbindelse langs kysten mellom Valencia og Alicante (Tren de la Costa). Regjeringen har satt av i overkant av én million euro til prosjektet.

Slik situasjonen er i dag finnes det en togforbindelse mellom Valencia og Gandía som er knyttet opp mot rutenettet for lokal-tog i Valencia by.

Madrid

”Penger så svarte som kull”

Opposisjonspartiet PSOE kommer ikke til å la ting «skure og gå» i Bárcenas-saken. Partileder Alfredo Pérez Rubalcaba gjentar overfor statsminister Mariano Rajoy og resten av Partido Popular at de vil til bunns i spørsmålet om skjulte regnskaper og ekstra lønnsutbetalinger til ledelsen i partiet.

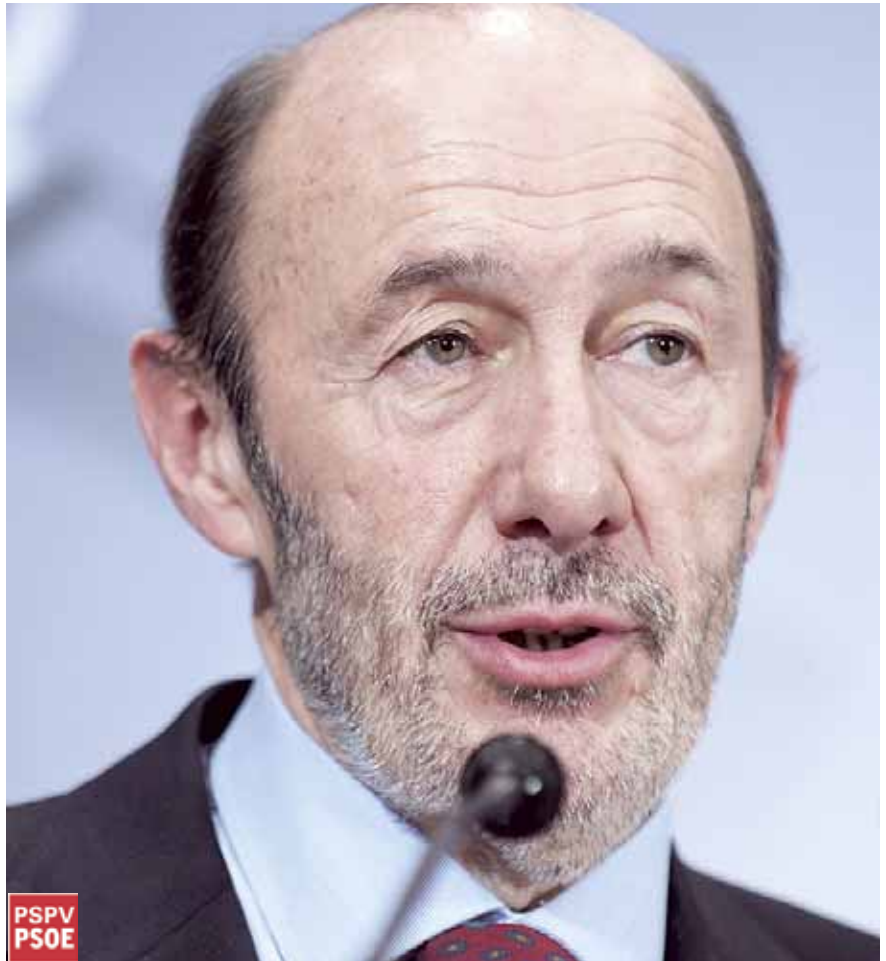
På et partimøte mandag 19. august betegnet Rubalcaba lønnsutbetalingene som like «svarte som kull fra Asturias».

Uttalelsen var en støtteklaring til partikollega Óscar López (PSOE) som har fått PP på nakken etter å ha kalt partiets politiske lederskap for hycklersk.

PP-regjeringen har kuttet stønadene til politiske partier med 40 prosent, noe López mener partiet kan gjøre fordi de har sin ulovlige finansiering å støtte seg på og ikke selv blir berørt av slike kutt. PP har svart med å true López med søksmål.

Bárcenas-saken handler om den varetektsfengslede Luis Bárcenas som har vært en sentral figur i Partido Popular siden slutten av 1990-tallet og som de siste årene har vært partiets kasserer med ansvar for penger partiet har mottatt fra forskjellige firmaer.

Opplysninger som har kommet frem i rettssaken mot ham tilsier



VIL TIL BUNNS: Partileder Alfredo Pérez Rubalcaba (PSOE) vil til bunns i spørsmålet om skjulte regnskaper og ekstra lønnsutbetalinger.

at PP i perioden 2001-2012 mottok ulovlig store donasjoner fra

en rekke firmaer innen spansk bygge- og eiendomsbransje. I samme periode skal partiet ha gitt bort kontrakter til disse firmaene for rundt 12 milliarder euro.

Samtidig har det foregått en månedlig distribusjon av konvolutter med kontanter til medlemmer

av partiets ledelse. Statsminister Mariano Rajoy er en av de som har mottatt slik betaling.

Bárcenas, som har sittet i varetekt siden 27. juni, skal på ett tidspunkt ha hatt rundt 47 millioner euro på konto i utlandet.

Artman S.L

ALLE SKRAPBILER ØNSKES FOR CASH

1. Alle registreringer
2. Enhver tilstand
3. Alle kjøretøy; biler, lastebiler, campingvogner etc.
4. Lisensiert for opphugging

Tel 646 726 377
email: info@artman.es

www.eurocarslanucia.com **EURO-CARS** * LA NUCIA

• Verksted • Service
• Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPESIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel: 966 873 860

Ford TALLER BOTELLA

C/la Mar, 193
03590 - Altea (Alicante)
Tel.: 965 84 45 26
Fax.: 966 88 23 67
E-mail: botella@fordservicios.

www.fordaltea.com

Arvid Pettersen
Besøk oss!

www.lowcostparking.es

1 Week 27'99 €
1 Year 279'95 €
2 Years 499,95 €

The Smartest way to park in Alicante Airport

Lowcostparking.es

Tel 96 644 28 83
663 395 339 24h

VOUCHER / GUTSCHEIN
Try us! Bring this add & get 1 day for free.

Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig



Alfaz del Pi - San Rafael - 225.000€

Innholdsrikt enderekkehus. 3 Soverom, 2 Bad, stor garasje med potensiale. 3 terrasser og Hageparsell. AC, møblert. Felles svømmebasseng. Ref X124X



Villajoyosa - Gamlebyen - 300.000 €

Byhus. Totalrenovert i 2012. 3/4 Soverom, 2 Bad. A/C. Kjøkken med spise plass. Stue med utgang stor terrasse samt takterasse med sjøutsikt. Ref X152X



Altea la Vieja - Sierra de Altea - 980.000 €

Enebolig fra 2007 med gjennomgående høy standard og gode materialvalg. 3 Soverom (mulighet for 4), 2 Bad. AC, Sjø og fjellutsikt Ref X154X



Altea - Cap Negret - 630.000 €

Sjelden mulighet. Toppleilighet fra 2010. Direkte adgang til stranden. 2 Soverom, 2 bad, terrasse 24 m2, stor stue, A/C, peis. Felles svømmebasseng. Ref X155X



Altea - Båthavnen - 193.000 €

Velholdt leilighet med kort vei til stranden og båthavnen. Romslig solrik terrasse. 2 Soverom, 1 Bad. AC, parkering. Felles svømmebasseng. Ref X144X



Altea - Strandpromenaden 500.000 €

Meget velholdt leilighet. 3 Soverom, 2 bad, romslig kjøkken og stue, terrasse 30 m2, garasje og stor bod. Kort vei til alle servicetilbud. Ref X158X



Polop - Sierra - 185.000 €

Enebolig med oppussingsbehov. 84 m2 bolig, 50 m2 garasje, 356 m2 tomt. Noe sjøutsikt. 3 Soverom, 2 Bad. AC. Felles svømmebasseng. Ref X153X



Alfaz del Pi - Romeral - 395.000 €

Ny enebolig med svømmebasseng. Stor takterasse med sjø og fjellutsikt. 3 Soverom, 3 Bad, stor kjeller med potensiale. Ref X132X



Albir - Sentrum - 155.000 € -Ref X134X

Nye leiligheter med store terrasse med fjellutsikt, 2 Soverom, 2 Bad, Mulighet for garasje. Preinstalasjon A/C.

Bulevar de los Musicos 21, Playa del Albir
+34 966 868 484 / +34 619 021 869
info@lovaseiendom.es
www.lovaseiendom.es


Lovas Eiendom S.L

Alicante

Rekordhøyt antall passasjerer ved flyplassen i Alicante

Flytrafikken ved Aeropuerto de Alicante - Elche (El Altet) i Alicante øker. I juli måned var hele 1.176.814 passasjerer innom flyplassen, en økning på 9,4 prosent fra juli i fjor og den største pågangen som noensinne er registrert for denne måneden.

Den nye juli-rekorden viser at stadig flere sommerturister velger Alicante-provinsen og Costa Blanca som reisemål.

De fleste av de reisende er fra Storbritannia (519.945 passasjerer), Spania (104.923), Norge (96.233), Tyskland (85.087) og Sverige (60.239). De passasjergruppene som har hatt

størst vekst sammenliknet med juli i fjor er imidlertid Russland (67,13 prosent), Danmark (65,72 prosent), Polen (48,72 prosent), Finland (45,32 prosent) og Norge (34,35 prosent).

Passasjertrafikken ved flyplassen er flyttet fra den gamle terminalen til en splitter ny terminal med kapasitet på 25 millioner passasjerer i året.

Terminalen, som offisielt ble åpnet i mars 2011, er i praksis en helt ny flyplass og skal ha kostet rundt 628 millioner euro å bygge. I fjor opplevde flyplassen et fall i etterspørsel, men det ser nå ut til å være snudd. I løpet av de syv første månedene i år har fly-

plassen registrert hele 5.424.599 passasjerer. Sammenliknet med samme periode i fjor blir det en økning på 7,4 prosent, den høyeste relative økningen av alle flyplassene til det statseide flyplasselskapet Aena.

Økningen i trafikken ved Aeropuerto de Alicante-Elche, er for eksempel langt større enn ved storflyplasser som Barajas i Madrid, El Prat i Barcelona eller de to store turistflyplassene Palma de Mallorca og Malaga.

Alicante-flyplassen har hatt nesten like mange passasjerer innom fra januar til juli som flyplassen på Gran Canaria.



REKORD: Rekordhøyt antall flypassasjerer ved Aeropuerto de Alicante - Elche i sommer.

Spania

Rekordmange turister i Spania i sommer

Arets sommer er i ferd med å bli en rekord-sommer for turisme i Spania. I juni var hele 6,3 millioner utenlandske turister på besøk, det høyeste tallet noensinne for denne måneden.

Nye tall fra spanske myndigheter viser at trenden fortsetter. I

juli var antallet tilreisende kommet opp i nesten 7,9 millioner, en økning på 2,9 prosent fra i fjor og det høyeste tallet siden 1995. I følge departementet for turisme er det de nordiske landene, Storbritannia og Russland som står for brorparten av økningen. Alt i alt har 34 millioner utenlandske turister vært innom

Spania så langt i år, noe som utgjør en økning på 3,9 prosent sammenliknet med de syv første månedene i 2012.

Tilstrømningen fra utlandet merkes ved de fleste spanske feriesteder. På Costa Blanca har hoteller og apartments vært nær fullbookede hele juli.

Flyplassen Aeropuerto de Alicante-Elche, hadde mer enn 1,1 millioner passasjerer innom, en økning på 9,4 prosent fra juli i fjor og historisk høyt for denne måneden.

I følge turistdepartementet er det imidlertid Andalucía og Catalonia (med attraktive Barce-

lona) som opplever den største relative økningen i tilreisende.

Ser man på absolutte tall er det Catalonia og Balearene som ligger øverst på listen, etterfulgt av Andalucía, Kanariøyene og Comunidad Valenciana.

Robin Look
OPTIKEREN MED DE SKANDALØSE LAVE PRISENE



INFATNINGER 1 €
VED KJØP AV KOMPLETTE BRILLER

GRATIS

E-BOK VED KJØP
AV PROGRESSIVE
GLASS

**SOMMER-
SALG**

- ✓ Avstandsbriller
- ✓ Lesebriller
- ✓ Solbriller
- ✓ Synsundersøkelse

Briller med
én styrke, fra

19,-

**LES UTEN
GRENSER**

Progressive briller, alt inkludert fra 149 €

- ✓ Antireflekerende
- ✓ Herdet overflate
- ✓ Skittavstøtende overflate
- ✓ Inkludert garanti



Tilbudene gjelder kun denne uken.

Denia (Alicante)
Plaza del Convento, Nr. 6
03700 Denia Tel. 966 432 906

Gandia (Valencia)
Passeig de les Germanies Nr. 14
46701 Gandia Tel. 962 869 501

Altea (Alicante)
Jaume I, Nr. 4
03590 Altea Tel. 965 843 266

Fullmakten gör det enklare att köpa

Du har sett huset du vill ha, den perfekta fastigheten för dig i Spanien. Ditt prisförslag har godkänts och nu vill du bara flytta in. I den här artikeln tar vi en titt på hur fullmakten kan påskynda affären.



Sandra Trybom
Juridisk Handläggare
Ábaco Advisers

När du väl har hittat fastigheten du vill köpa så vill du att köpet ska gå igenom så snabbt som möjligt. Naturligtvis vill du försäkra dig om att allt görs korrekt men du vill inte ha en förlängd väntetid innan du verkligen kan säga att fastigheten är din.

Som du kanske förmodar, kräver köpet ett antal underskrifter och besök hos notarien. Beroende på var du bor, kan detta vara ett hinder för köpet. Om du är icke-resident lär du ha tur om du kan få hela affären att gå igenom medan du befinner dig i Spanien. Men vad händer om du hittar din drömbostad sista dagen innan du ska gå på planet hem? Det är här fullmakten spelar en mycket viktig roll när det gäller att försäkra dig om din nya fastighet.

Vad är en fullmakt?

En fullmakt (Poder Notarial) är

en handling som gör det möjligt för den juridiska processen att fortsätta utan dig. Den tillåter dig att utnämna en person du litar på att representera dig i vissa affärer och är en juridisk handling som måste skrivas under inför en notarie.

De goda nyheterna är att en fullmakt kan anskaffas antingen i Spanien eller i Sverige. Så om du hittade den perfekta bostaden under din sista semesterdag har du möjlighet att åka hem och göra alla förberedelser där. Du kommer att bli tvungen att gå antingen till den Spanska Ambassaden i Sverige eller till en notarie, vilka båda är mycket snabbare alternativ än att behöva resa tillbaka till Spanien. Fullmakten godkänns av Utrikesdepartementet och stämplas med en Hague-Apostille.

Hague-Apostille

Apostillestämpeln är en del av en enhetlig legaliseringsprocess som godkänns mellan vissa länder. Den gör det möjligt att använda handlingar över gränserna med garantin att de är lagenliga och giltiga. Avtalet var en del av ett internationellt fördrag, "Haagkonventionen från 1961" och har blivit en mycket viktig metod för att fullfölja utrikesaffärer.



Auktoriserade översättningar

När du har fått din fullmakt bekräftad i Sverige måste du översätta den till spanska. Hague-Apostillen bevisar att handlingen är officiell men gör det inte möjligt för en spansk advokat att förstå vad den innehåller!

Du kan inte heller bara be någon som kan lite spanska att göra översättningen. Det måste finnas en viss kvalitet när man översätter juridiska handlingar. Det är därför "auktoriserade översättare" är särskilt kvalificerade och registrerade

för detta. De kommer att skriva under och stämpla sin översättning och på så vis också bekräfta dess äkthet.

När din representant har fullmakten så är det bara att sätta igång. Din representant kan genomföra ditt köp från början till slut medan du fortsätter med din verksamhet hemma.

Vem ska du lita på?

Du lär ha förstått att en fullmakt är av stor nytta men också att det innebär ett stort ansvar. Men du ska känna dig trygg och veta att det är vanligt att inkludera

vissa klausuler. Till exempel kanske din fullmakt endast tillåter din representant att fullborda processen för köpet av en fastighet och inget annat.

Så, vem ska denna betrodda representant vara? Beslutet är ditt. Men det är ingen tvekan om att erfarenhet och expertis är två viktiga egenskaper för att affären ska gå igenom smidigt och problemfritt. Ett företag som Ábaco har representerat otaliga kunder genom åren och har sin egen anställda auktoriserade översättare. Med allt under samma tak kan vi hjälpa dig att fullfölja ditt köp.



Det säkraste sättet att köpa ditt hus i Spanien



Lämna hela processen till oss. Vi håller dig informerad varje steg och skyddar dina intressen hela tiden.

Alicante

PP hevder PSOE driver parti-propaganda for kommunens regning

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Partido Popular i Alfaz del Pi anklager PSOE for å bruke kommunens skattepenger på partipropaganda. I følge PP har flere innbyggere i kommunen meldt fra om at reklame for PSOE har kommet i posten med kommunen som avsender. PP utelukker ikke at de 2.500 euroene som jevnlig går til frakteringsutgifter i kommuneadministrasjonen egentlig blir brukt til PSOE's propaganda.

Brevene som er sendt ut skal angivelig inneholde informasjon om lokalpolitiske saker som PSOE er opptatt av. I følge avisen Información har PSOE

innrømmet å ha sendt ut materiale ved en anledning. Det skal handle om rundt 70 brev som partiet sendte til innbyggere i kommunen for å opplyse om at de fulgte partiprogrammet og levde opp til sine valgløfter.

Anmeldte kommuneledelsen Det er ikke første gang PP reagerer på kommuneledelsens pengebruk. I april i år gikk partiet til anmeldelse av PSOE etter å ha sett seg lei på det de mente var sløsing og økonomisk vanstyre fra partiets side. Det ble blant annet reagert på at budsjettet for 2013 ble vedtatt fire måneder for sent, og at mer enn 10 % av budsjettpengene går til lønninger til kommuneledelsen og deres private rådgivere. Budsjettet for 2013, som skulle vært klart senest 31. desember 2012, ble vedtatt i april med stemmer

fra PSOE og de to småpartiene AIDDA og CPAS. I følge PP, som stemte imot forslaget, vedtok partiene budsjettet for å sikre egne lønninger.

Det ble også reagert på at kommuneledelsen tidligere hadde utgiftsført flere tusen euro i mat og drikke uten å legge frem bilag. PP skal ha bedt om å bli forelagt fakturaer, men dette skal ikke ha blitt fulgt opp. I april levert PP derfor inn en formell anmeldelse av kommuneledelsen til distriktsdomstolen i Benidorm.

PP har tidligere også kritisert ordfører Vicente Arques (PSOE) for å ha ansatt partifelle Sonia Alonso (PSOE) som rådgiver, en person partiet mente var lite egnet for jobben fordi hun verken jobbet eller bodde i kommu-

nen. Partiet anså derfor ansettelsen som misbruk av kommunes penger og krevde at den skulle omgjøres. Da forholdet ble kjent i januar i år skrev lokalavisen 7 días at ordføreren hadde ansatt en av sine egne venner i partiet. Avisen skrev også at kommuneledelsen hadde alt for mange rådgivere, men at antallet var usikkert fordi ordføreren holdt tallet hemmelig. I tillegg til dette har PSOE blitt kritisert for å vanskjønne kommuneøkonomien ved å belage seg på at offentlige utgifter skal finansieres gjennom lån og kreditter. PP hevdet tidligere i år at dette var årsaken til at kommuneledelsen ikke klarte å få på plass budsjettet i tide. Da kritikken ble fremsatt skal kommunens gjeld ha vært på rundt 24 millioner euro.



KRITIKK: Vicente Arques i PSOE får kritikk av PP.



IMED
HOSPITALES

Vi bryr oss om din helse

IMED Hospitales sikrer høyt på alle medisinske tjenester. De er på nivå med de beste sykehus i Europa med et høyt kvalifisert team av medisinske fagfolk, moderne fasiliteter og det siste av teknologiske fremskritt. Vi samarbeider med alle utenlandske forsikrings selskap, og de fleste spanske forsikringer. Vi hjelper deg på ditt eget språk. Vi hjelper deg også å fylle ut nødvendige papirer. Alle tjenester blir utført fortløpende, vi har IKKE ventelister.

Intensivavdeling · Røntgenavdeling · Akutthjelp 24 timer
Ambulansetjeneste · Hemodynamisk avdeling
Klinisk kjemisk og mikrobiologisk laboratorium
Alle medisinske-kirurgiske spesialiteter: Fire operasjonstuer/
Endoskopi-seksjon/ Fødestuer · Hjerterkirurgi · Fysioterapi
Hjemmebesøk ved behov · Poliklinikk
Avdeling for forebyggende medisin

SYKEHUS IMED ELCHE
C/ Max Plank s/n.
Elche Parque Empresarial
TEL 966 91 51 51
AKUTTHJELP: 900 20 40 30
elche@imedhospitales.com
www.imedeche.com

SYKEHUS IMED LEVANTE
C/ Ramón y Cajal, 7
BENIDORM
TEL 966 87 87 87
AKUTTHJELP: 900 22 33 44
levante@imedhospitales.com
www.imedlevante.com

POLIKLINIKK IMED TEULADA
Carretera Moraira-Teulada, 2
Camí del Calvari, TEULADA
TEL 902 17 87 87
teulada@imedhospitales.com
www.imedteulada.com

Naprapat

Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati

Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd
Idretts- og belastningsskader
Akupunktur- og laserterapi

609 80 36 95 | 96 687 84 00 www.inscolver.com
FORUM MARE NOSTRUM · C/ CAMINO DEL PINXO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på

619 274 038

smile
DENTAL CLINIC
Velkommen!

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

Benicàssim

Hele PPs kommuneledelse under etterforskning

Hele Partido Populars kommuneledelse i festivalbyen Benicàssim (Castellón) skal etterforskes for bedrageri og underslag. Saken gjelder avviklingen av kommunens foretak for turisme Desarrollo Turístico de Benicàssim (DTB).

Ledelsen skal i mai ha godkjent oppløsningen av selskapet uten å opplyse om et underskudd 130.000 euro. Hvilke motiver som eventuelt ligger bak handlingen er uklart, men ordfører Susana Marqués (PP) og resten av kommuneledelsen risikerer å havne på tiltalebenken.

Etterforskningen skjer etter en anmeldelse fra opposisjonspartiene i kommunen.

Provinsen Castellón har i liket med Valencia og Alicante fått et dårlig rykte på seg for sine

korrupte politikere og tilfeldige politiske styring. PPs feilslåtte flyplassprosjekt utenfor provinshovedstaden Castellón de la Plana er kanskje den mest kjente tilfellet.

Flyplassen, et anlegg til 150 millioner euro, ble offisielt åpnet i 2011 men er grunnet mangler, feil og sviktende kommersiell interesse fremdeles ikke i bruk.

Mannen bak prosjektet, Carlos Fabra (PP), var president i provinsen frem til 2011, men ble nødt til å trekke seg fra stillingen som følge av tiltale for korrupsjon og skatteunndragelse.

Tidligere i år måtte også ordføreren i Castellón de la Plana, Alfonso Bataller (PP), trekke seg som følge av korrupsjonsanklager.

Valencia

Går til anmeldelse av regionspresident Alberto Fabra (PP)

Regionspresidenten i Valencia, Alberto Fabra (PP), er anmeldt i forbindelse med en eiendomssak i Castellón de la Plana. I følge anmeldelsen skal Fabra ha banet vei for nye byggeprosjekter ved å godkjenne rivingen av flere hus som egentlig skulle vært fredet. Forholdet går tilbake til perioden 2005-2011 da Fabra var ordfører i byen.

I følge anmeldelsen som er fremsatt av to huseiere i Castellón har den tidligere ordføreren opptrådt på en «egensindig og diskriminerende» måte og tatt avgjørelser om byggetillatelse på bakgrunn av hvem som søkte og ikke hva som var riktig

i forhold til allmenne hensyn. Hvorvidt det er hold i anklagen skal etterforskere nå forsøke å finne ut av. I mellomtiden krever opposisjonen i Valencia at presidenten forklarer seg om forholdet i regionsparlamentet.

Dersom anmeldelsen viser seg å være riktig er det svært ødeleggende for Partido Popular i Valencia. Alberto Fabra har på mange måter vært en redningsmann i turbulente tider, der partiet har vært involvert i den ene korrupsjonssaken etter den andre. Da han tok over vervet som regionspresident i 2011 kom han inn for å rydde opp etter sin forgjenger Francisco Camps (PP) som var tvunget til å trekke

seg nettopp på grunn av korrupsjonsanklager.



ANMELDT: Regionspresident Alberto Fabra (PP) er anmeldt.

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

Ring Robert Vanderbeek på:
965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour. TORREVEJIA
Euro Clínica Albir: Avda. Oscar Espla. PLAYA DEL ALBIR
Clínica Britannia: Avda. Ejércitos Españoles. CALPE
Euro Clínica Javea: Avda. de Estraburgo. JAVEA

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater.

Fysioterapi i Altea

Godkjent fysioterapeut & podolog
Behandling, trening & rehabilitering:

Ryggproblemer, Brudd og muskelskader, Rehabilitering etter operasjoner, Revmatisme, Graviditet

Fysioterapi, Akupunktur
Fotterapi (Podologi), Elektroterapi
Massasje, Spesialist på behandling & trening av barn



Nå også: Pilates, Tai Chi og Yoga med norsk instruktør 2-4 ganger pr. uke.

Altea Salut

Heather Janssens
COL 1997

Fisioterapeuta
Podologia



Også hjemmebesøk /
behandling i Alfaz del Pi,
La Nucia og Altea. Mulighet
for refusjon via HELFO

Du finner klinikken i
Calle Vents Vius no 6, ved
Palau i Altea's gamleby
Tlf: 649 67 07 43
www.alteasalut.com

TANNBEHANDLING
Lang erfaring innen:
Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre
(av lege)
**GRATIS
UNDERSØKELSE**
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saludent@hotmail.com

C/ del Torrejón, Urb. Lomas Playa III nr 112
La Mata - Torrejón (ved siden av Saga Travel)

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken



- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner
- Godkjent lege for offshore helsekontroll

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Tlf: (0034)966 86 88 86 / 966 86 86 86

Leghjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252
Norskstallende

Åpent:

Mandag-fredag: 09.30 – 13.30

Lørdager: Timeavtaler.

Adresse: Calle Joaquin Turina 4, ALBIR



AIDA LUND LEGEKONTOR



- * Lege med over 20 års erfaring.
- * Norsk, spansk og cubansk legelicens.
- * Allmennmedisin, basisk Gynekologi, Pediatri og Kirurgi.
- * God erfaring med ungdomsproblematiske.
- * Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min).
- * Pronokal og Diapokal doktor (effektive slankemetoder).
- * Antiaging doktor (Forebyggende medisin).
- * Laboratorie-prøver / Matintoleranse-test / Genetisk test.
- * Røntgen
- * Puste-prøver og benskjørhetstest på mindre enn 5 min.
- * Akutt legebesøk

NVHET! Fra sept.
kan du få OZONTERAPI
hos meg. Ring for mer info eller
se på Aida Lund Legekantor
sin Facebook-side.

Ring (0034) 610041473

Åpningstider i sommer: Kun etter timeavtale

Avenida del Albir 78 03581 Albir Alicante Spania
info@doctoralund.com www.doctoralund.com

Facebook Aida Lund Legekantor

Gibraltar

Økt tobakksmugling skaper strid

I følge spanske myndigheter er smugling av sigaretter fra Gibraltar til Spania blitt et økende problem. Tollvesenet på spansk side skal hittil i år allerede ha beslaglagt like mye tobakk som i hele fjor. Fordi en pakke røyk er langt billigere på britisk side fristes mange spanjoler av den ulovlige aktiviteten. Derfor er grensekontrollene strenge sier Spania. Gibraltar er uenig.



GJORT FOR LITE: Spanias innenriksminister Jorge Fernández Díaz (PP), beskylder myndighetene på Gibraltar for ikke å gjøre nok med tobakksmuglingen.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Fernández Díaz (PP) myndighetene på Gibraltar for ikke å gjøre nok med problemet.

S mugling av sigaretter fra Gibraltar til Spania har pågått i mange år. De siste årene skal imidlertid aktiviteten ha tatt seg opp betraktelig, blant annet på grunn av økte priser på tobakk i Spania.

Han mener to land bør samarbeide om å stoppe en slik type aktivitet ved å skjerpe kontrollen på begge sider av grensen. I følge ministeren er det kun Spania som bidrar. I tillegg mener han at myndighetene på Gibraltar er fullt ut inneforstått med det som skjer.

I følge myndighetene ble antallet beslag tredoblet fra 2009 til 2012. I fjor konfiskerte tollvesenet rundt 723.000 pakker røyk på grensen. I år er dette antallet allerede tangert.

For noen dager siden beskyldte Spanias innenriksminister Jorge

Gibraltar importerte angivelig 140 millioner sigarettpakker i fjor, noe den spanske ministeren mener taler for seg. Det skal også være et unaturlig stort antall utsalgssteder for tobakk på øya. Mange av dem ligger rett over grensen fra Spania.

ROYAL
AESTHETIC CLINIC

GRATIS 1.KONSULTASJON HOS LEGE/SYKEPLEIER FOR INFORMASJON OG RÅDGIVNING. NORSK SYKEPLEIER. Tlf: 966 864 934.

- | | | |
|---|---|--|
|  Brystkirurgi |  Hårfjerning IPL |  Øyelokkoperasjon |
|  Fettsuging/fedmebehandling |  Botox/rynkebehandling |  Armløft kirurgi/fettsuging |
|  Ørekirurgi |  Nesekorreksjon uten kirurgi |  Mesoterapi med homeopati prep. |
|  Lepper - volum |  Mini ansiktsløft med tråder |  Mageløft kirurgi/fettsuging |

C/Joaquin Rodrigo 3,03581 Albir. www.royalaesthetic.com. info@royalaesthetic.com.

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg

Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag

Tel: 96 686 41 46

Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO
Vi hjelper deg med skjemær
Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur
Bassengtrening i oppvarmet basseng
Pilates i treningssal
Trening i treningssal
Turer og treningsgrupper



OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp
Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege
Tolketjenester etc.
Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM



VELVÆRE

Aromaterapi - Terapeutisk massasje
Koppingmassasje
Fotterapi - Pedikyr
Manikyr - Gelenebler
Voksing - Ansiktsbehandlinger
Algeinnpakning - Peeling
Refleksologi
Napping og farging av bryn
Farging av vipper



FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.

Ukentlig aktivitets- og utfluktsprogram. Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.



TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER - VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - **Tlf: +34 966 865 686**

«HAR KONTROLL PÅ SITUASJONEN»

Gibraltarske myndigheter hevder imidlertid at de har kontroll på situasjonen og at den spanske grensekontrollen ikke har noe med smugling å gjøre. I følge dem er de siste ukene med strengere oppsyn politisk motivert.

I et intervju med BBC sier statsministeren på Gibraltar, Fabian Picardo, at landet gjorde et «enormt» antall arrestasjoner i fjor og at smugling er en naturlig konsekvens av å befinne seg så nært opp mot grensen til et annet land.

Alle slike steder vil oppleve liknede trafikk mener Picardo og sammenlikner situasjonen med engelskmenn som krysser den engelske kanal for å kjøpe billig alkohol i Frankrike. Han påpeker også at innbyggerne på Gibraltar drar til Spania for å kjøpe ting som er billigere der enn hjemme.

UKLARE MOTIVER

Spania trappet opp sin grensekontroll etter at gibraltarske myndigheter for noe uker siden dumpet betongklosser i havet mellom Algeciras og Gibraltar. I følge Gibraltar ble de 70 betongelementene lagt ned for å lage et kunstig rev på havbunnen som skal bedre det marine miljøet og bidra til å øke fiskebestanden i havet.

På spansk side oppfattes imidlertid handlingen som ren sabotasje der formålet er å gjøre det vanskeligere for spanske trålere å fiske i området.

Det fryktes også at den britiske kolonien på denne måten forsøker å utvide sitt territorium ved å lage kunstige fundamenter for videre utbygging.

Liknede operasjoner skal ha blitt gjort tidligere blant annet i forbindelse med etableringen av flyplassen på Gibraltar, en fly-



SMUGLING: Smugling av sigaretter fra Gibraltar til Spania har blitt et økende problem.

plass spanjolene mener britene har bygd på spansk territorium.

Den spanske grensekontrollen har nå pågått i flere uker og har enkelte dager forårsaket opp mot fem timer lange bilkøer inn og ut av britisk sone. I følge spanske myndigheter er det ikke bare tobakksmugling som er årsaken til kontrollene, men også kampen mot hvitvasking av penger. Gibraltar fungerer i følge Spania som et skatteparadis for spanjoler der penger gjemmes bort i selskaper eller skjules på bankkontoer.

HJELP FRA EU

Gibraltar har på sin side liten tiltro til at økonomisk kriminali-

tet, tobakksmugling eller annen smugling er årsak til den omfattende grensekontrollen. De mener kontrollen er ute av proporsjoner og at det ikke er noen grunn til at to land som begge er medlem av EU skal behøve et slikt oppsyn på grensen.

Gibraltar mener Spania bryter med grunnleggende EU-prinsipper om fri flyt av varer, tjenester, kapital og personer i unionen og har derfor klagt inn saken til Europakommisjonen. Både statsminister Mariano Rajoy (PP) og hans britiske kollega David Cameron har engasjert seg i spørsmålet og EU-kommisjonens president José Manuel Barroso har den siste tiden må-

tet fungere som mekler i striden. For noen dager siden ble Barroso enig med partene om at kommisjonen skal sende egne folk til området for å inspisere forholdene, og da på begge sider av grensen.

I Brussel skal man nå ha mottatt over hundre klager fra folk av forskjellige nasjonaliteter som har blitt ofre for køing på grensen.

Regjeringen på Gibraltar skal ha opprettet en egen klageordning der folk som har vært gjennom spansk kontroll oppfordres til å dele sin erfaring og forklare hvordan de har opplevd situasjonen. Dette skal gjøre det enklere for EU-kommisjonen å hente inn informasjon om situasjonen, noe Gibraltar håper vil gi kommisjonen grunnlag for å gripe inn og pålegge Spania å endre praksis.

Lukseries og moderne frisersalong leies ut i Alfaz del Pi. Nær alle fasiliteter. Salongen er åpningsklar. Pris 650€/mnd. UTEN "TRASPASO" Tel: 670 972 314 www.edimar-promociones.com



TIP TOP NAILS

by Mascha

Sertifisert Neglidesigner med 8 års erfaring
Bruker og selger produkter fra O.P.I

- Akryl/Gele negler • Manikyr • Gele lakk • Pedikyr

Klipp ut og ta med annonsen så får du 10 % rabatt på din neste behandling.

Vi har nå fått sommerens farger!

SALON 5

LOOK GOOD FEEL GOOD

Ved siden av Mendoza i Albur. Tlf: 966 860 388 - 680 949 570

ROCHA'S HAIR

I bransjen siden 1993

Tel. 965 887 324 Vi snakker norsk!

SALÓN DE PELUQUERÍA Y ESTÉTICA

- Farge+klipp+føn - amoniakkfri 51€
- Pedikyr 19€
- Manikyr 11€
- Gelish manikyr 25€ (semipermanent lakk - varer i 3 uker)

Fettfjerning uten kirurgi 25 euro pr. gang.

SOMMERÅPENT 10-15 MANDAG - LØRDAG

Hos oss får du hver 5. behandling gratis (de 4 første må tas iløpet av 6 mnd.)

Plaza Salvador Dali 5, loc. 4. Alfaz del Pi, vis a vis den spanske skolen



NY AVGIFT: Spanske myndigheter innfører ny avgift for bruk av solcellepanel, men får liten støtte for det nye forslaget.

Spania

Stiller seg helt uforstående til avgift på bruk av solcellepanel

Har du solcellepanel på taket må du i fremtiden betale avgift. Det samme gjelder de som utnytter vindkraft. Forslaget inngår i PP-regjeringens nye reform av den spanske energisektoren og kalles «peaje de respaldo» (støtteavgift).

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

ligger i muligheten til å kunne koble seg på når behovet melder seg.

I følge UNEF er det ingen land i verden som opererer med liknende avgifter.

UFORSTÅENDE

Den spanske organisasjonen for solkraft UNEF stiller seg uforstående til forslaget og mener avgiften straffer folk som forsøker å være miljøvennlige.

Organisasjonen mener regjeringen nå er i ferd med å stoppe et marked i vekst der det satses på utvikling av fornybar energi.

ØKE SKATTER

Også utenlandske aviser skriver om den upopulære avgiften. I enkelte aviser betegnes forslaget som desperasjon fra den sittende regjeringen som har sluppet opp for steder der de kan øke skatter og avgifter og derfor forsøker å «avgiftsbelegge solen».

HØYERE PRISER

Helt siden privatiseringen av energisektoren startet i 1997 har spanske husstander opplevd økte avgifter og høyere priser på strøm, noe som har gjort at mange har ønsket å legge over til solkraft og på den måten bli mer eller mindre selvforsynte på strøm.

SKAL KOMPENSERE

Det er disse forbrukerne Partido Popular i realiteten nå straffer ved å pålegge dem en avgift som skal kompensere for de pengene staten taper på mindre bruk av det ordinære strømmettet.

Forslaget begrunnes med at husstander som er selvforsynte med grønn energi og normalt ikke bruker det offentlige strømmettet, likevel bør betale for den sikkerheten som



LEILIGHETER 2 PERSONER PR. DØGN € 80 *

LEILIGHETER 4 PERSONER PR. DØGN € 120 *

VELKOMMEN TIL OSS

* prisen inkluderer frokost

C / Page 3 03530 La Nucia (Alicante)

(+34) 966 873 697 (+34) 617 447 681

www.sanasol.es info@sanasol.es





Din norsktalende megler
i La Nucia og Polop de la Marina
Advokatdrevet - etablert 1990

www.homeinvest.es



Carrer Page, 1 - 03530 La Nucia
38°34'54" N - 0°7'37" O
+ 34 607 237 975

DIN NORSKE MEGLER I ALBIR MED 25 ÅRS ERFARING!

Ref 1471



ALFAZ DEL PI - Enebolig på 156m² og 540m² tomt, m/ 3 sov. og 2 bad. Kort vei til DnsCB og sentr. Stor stue m/ peis, inngl. spisestue, kompl. kjø. Hovedsof. m bad. Terr. på 70m². Utsikt. **275.000 EURO**

Ref 1395



ALBIR - Solrikt rekkehus i perfekt stand. Sentralvarme, aircondition, stor stue, flere terrasser og privat parkering. 108m² boareal og 100m² hage. 3 sov og 2 bad. **225.000 EURO**

Ref 270



ALBIR - Nye moderne og eksklusive rekkehus m/ svært god bel. het. 3 sov, 2 bad + 1 wc og kompl. kjø. Takterr. m/ fantastisk utsikt. Privat hage og stor garasje. Garasjer. Felles sv.basseng og parkanl. LEVERES FOM APRIL. 2013. BESØK VÅRE VISNINGSBOLIGER. **329.000 EURO**

Ref 666



LA NUCIA - Enebolig på 170m² og 500m² tomt. Fantastisk havutsikt. To separate boenheter, begge med 3 sov, 2 bad, kjøkken og stue. Garasje, priv. basseng og store terr. I perfekt stand m/ mye sol. **275.000 EURO**

Per-Morten +34 693 739 511 | per@europasol.com

EUROPA~SOL
INMOBILIARIA

C/ Manuel de Falla, 2, Loc. 5, Playa del Albir, 03581 L'Alfàs del Pi - Costa Blanca - Alicante
Tel: +34 966 865 776 - Fax +34 966 865 806 | europasol@europasol.com

Ditt norske boligborg på Costa Blanca

5.000 boliger for salg og utleie

- Søk etter mer enn 4.000 boliger som ikke ligger på finn.no
- Beregn selv en objektiv markedspris på alle boliger i området
- Studer prisutviklingen for kommunene på Costa Blanca
- Sett deg inn i din rettigheter som kjøper og selger
- Hvordan få boliglån og forsikring i Spania

www.ancita.no

ANCITA
www.ancita.no

Alfaz del Pi

Reuma Sol rammes ikke av «solskatten»

Spanske myndigheter skal «skattlegge solen» (se egen artikkel) og mange som har investert betydelige midler i grønn teknologi er engstelige for at investeringene ikke vil gi forventet avkastning. Behandlingscenteret Reuma Sol i Alfaz del Pi er blant de som har foretatt store investeringer i nytt solcelleanlegg, men senteret vil likevel ikke måtte betale «solskatt».

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

Direktør for Reuma Sol, Harald Johan Halvorsen opplyser til SpaniaPosten at siden Reuma Sol ikke har strømproduserende anlegg, vil man ikke bli rammet i denne omgang.

-Den nye skatten gjelder kun strømproduserende anlegg og vi har kun varmeproduksjon på Reuma Sol. Vi utnytter den vannbårne varmen til å varme opp bassenger og varmtvann samt gulvvarme om vinteren, sier Halvorsen.

Direktør Halvorsen er mildt sagt oppgitt over det nye forslaget og minner om at dette skjer samtidig som fastprisen på strøm øker, mens den variable prisen går umerkbart ned. Alt dette vil gjøre at strømforbruket vil bli Reuma Sols desidert største enkeltutgift, med unntak av personalkostnadene.

EN DÅRLIG SPØK

-Det er en mager trøst å registrere at hele Europa reagerer med vantro på det nye forslaget, og nærmest avfeier det hele som en spøk, men i så tilfelle er det en dårlig spøk. Spanske myndigheter gjør det nå mer lønnsomt å kjøpe atomkraft fra Iberdrola, i stedet for å utnytte noen solstråler, som jeg faktisk ikke trodde at Spania eide, sier Harald Johan Halvorsen ironisk.



SLIPPER UNNA: Reuma Sol slipper unna «solskatten», til tross for at behandlingscenteret har investert store summer i nytt solcelleanlegg. Det kommer av at anlegget ikke er strømproduserende.

-Frykter du at Reuma Sol vil måtte betale «solskatt» en gang i fremtiden?

-Hvis spanske myndigheter hadde fått det til, så ville de nok krevd skatt av oss også, men det er vanskelig å måle utnyttelsesgraden på vår produksjon i forhold til anlegg som produserer ren strøm. Vi kan i hvertfall senke skuldrene for en stund fremover.

SPARER 30 000 EURO

-Har anlegget og investeringene hos dere svart til forventninge-

ne?

-Vi er brukbart fornøyd med anlegget. Vi har hatt noen barnesykdommer og det skal gjøres noen flere justeringer før vi får optimal utnyttelse, men i juli hadde vi en lengre periode der gassforbruket vårt var null. Det er nemlig gass som er vår sekundære oppvarmingskilde, og ikke strøm, sier Harald Johan Halvorsen ved Reuma Sol.

Reuma Sol forventer å spare ca. 30 000 euro i året på sin investering i ny teknologi.



Utdannet og registrert spansk megler

Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)

Tlf: +34 96670 1233

www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

SOLALBIR
INMOBILIARIA • REAL ESTATE

VI FORMIDLER LANGTIDSLEIE AV BOLIGER OG LOKALER

Du finner oss vis a vis Mercadona

+34 966 868 620 / +34 695 592 402
mail@solalbir.com / www.solalbir.com

SOLRIK OG SYDVENDT LEILIGHET MED TRE SOVEROM SENTRALT I ALBIR



Med bare 400 meter fra stranden, ligger dette vakre leilighetskomplekset m/ sv.basseng, barnebasseng, lekeplass, paddle-tennishane og grøntomr. med palmer. Overbygd sydv. terr. på 15 m², stue med utg. til terr., kjøk. m/ vaskerom, tre sov., to bad og garasje. En riktig fin familieleilighet for en utrolig bra pris.
Ref: SA 850 NÅ: € 229.000

ALBIR: TRE SOVEROMS REKKEHUS MED STOR HAGE OG HAVUTSIKT.



Den ligger i et rolig område, bare noen få km. fra stranden. Eiendommen består av romslig stue med utgang til hage, kjøkken, tre soverom, tre bad, dobbel garasje og flere terrasser. Det er plass til å bygge basseng på denne tomten.
Ref: SA 955 NÅ: € 250.000

SYDVENDT REKKEHUS MED VAKKER UTSIKT, I ET TILTALENDE SAMEIE, SENTRALT I ALBIR.



Fra den sørv. hagen, kan du nyte vintersolen hele dagen, og det er lett åg. til bassengomr. Underetasjen består av garasje. I første etg. er det gjestetoo., et sep. kjøk., en fin stue m/ peis, spisestue, adg. til sørv. terr. og liten priv. hage. Innend. trapp til garasjen. Øverste etg.: to bad m/ gulv., tre sov., ett m/ eget bad, og adg. til en sørv. terr.
Ref: SA 1007 Pris FØR: € 320.000 NÅ: € 260.000

Albir

Bibliotek på stranden populært

«La biblioplaya», biblioteket på stranden i Albir i Alfaz del Pi, har vært godt besøkt denne sommeren. Det sier ansvarlig for turisme i kommunen Paola Segura til avisen Información.

Hele 13.000 spanske og utenlandske lesere er registrert siden biblioteket åpnet i midten av juli. Ved siden av aviser finnes det bøker på en rekke forskjellige språk, blant annet spansk, katalansk, engelsk, tysk, nederlandsk, fransk, italiensk, svensk, norsk, dansk, russisk og ukrainsk.

Tilbudet har vært spesielt populært blant barn, som også har kunnet delta i verksted med håndarbeid av forskjellige slag. Biblioteket holder oppe til midten av september.

Benidorm

Oppretter ekspressbusser til AVE-stasjonen

Benidorm kommune har lenge ønsket egne ekspressbusser til togstasjonen i Alicante for å knytte seg opp mot det nye høyhastighets-toget (AVE) som går fra Alicante til Madrid.

For å få til dette har kommunen vært avhengig av et samarbeid med Alicante kommune. De to kommunene har imidlertid ikke klart å komme til enighet. Benidorm har nå gått andre veier for å finne en løsning og oppretter i stedet en bussforbindelse til AVE-stasjonen i Villena, første stopp etter Alicante.

Beslutningen om å knytte seg opp mot AVE-stasjonen i Villena er basert på et forslag utarbeidet ved Universitetet i Alicante. Beregningene som er gjort tyder på at det faktisk vil være både raskere og billigere for de reisende å la bussene gå dit. I tillegg mener man at Villena kom-

mune også vil kunne nyte godt av løsningen.

Mer trafikk på veiene gir nemlig kommunen et sterkere argument for at det bør bevilges penger til ny adkomst til motorveien utenfor sentrum, noe kommuneledelsen har ønsket lenge.

Årsaken til at Benidorm og Alicante ikke kunne bli enige om en løsning, skal være knyttet til Alicante ønske om å beskytte lokale interesser. Dersom nye busser skulle gått i skytteltrafikk mellom Benidorm og togstasjonen i Alicante, ville det ha gått utover etterspørselen etter Alicante kommunens eget kollektivtilbud og drosjer.

Hurtigtogforbindelsen mellom Alicante og Madrid åpnet i juni år og inngår i det nye rutenettet for høyhastighetstog i Spania, Alta Velocidad Española (AVE).

Toget stopper i Villena, Albacete og Cuenca før Madrid og har en maksfart på 310 kilometer i timen.

Det er ventet at den nye kombinasjonen med buss og tog skal

gjøre det mulig å reise fra Benidorm til Madrid på under tre timer. Dersom alt går etter planen vil det nye busstilbudet til Villena være på plass fra og med oktober.

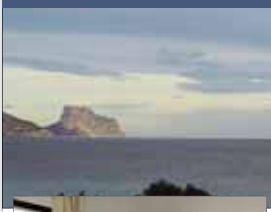


ALBIR | A255-2, LEILIGHET I SENTRUM €255.000



Leilighet på 80m², 2 sov, 2 bad, i vedhold anlegg sentralt i Albir. Boligen ble bygt i 2008 og den ligger nær til stranda, har felles hage, basseng, lekeplass for barn og stor garage.

ALTEA | A120-2 LEILIGHET VED HAVET, €120.000



Leilighet er på 60m², 1 sov, 1 bad. Stue/spisestue har utgang til terrasse med imponerende utsikt over havet. Boligkomplekset er utstyrt med 2 bassenger - 1 oppvarmet innendørs. Nærhet til stranden gjør det spesielt attraktivt som utleie investering!

ALBIR | A230-1 LEILIGHET I SENTRUM €159.000



Leilighet på 80m², 2 sov, 1 bad. Boligen ligger sentralt og nær stranda. Det er gangavstand til butikker og restauranter. Eiendommen har sentralvarme, terrasse, garasje og havutsikt. Bygningen har en stor felles hage og basseng.

ALTEA | V250-3 VILLA I ROLIGE OMRÅDE €330.000



Villa på 110m², 650m² tomt, 3 sov, 1 bad. Eiendommen har egen basseng, sommerkjøkken, separat leil. i første etasje og garage. Vendt mot sør med koselig terrasse.

ALBIR | V295-1 REKKEHUS MED STOR TERRASSE €285.000



Rekkehus på 140m², 175m² tomt, 3 sov, 2 bad. Eiendommen er ny oppusset og fordelt i 2 etasjer. Det er felles hage, basseng og en privat parkeringsplass.

SIGMA 
SKANDINAVIA
EIENDOM PÅ COSTA BLANCA

Selge eller kjøpe? Vi tilbyr profesjonell bistand gjennom hele prosessen!

www.spania-eiendom.no

Sigma Skandinvia | Calle la Tella nº 2 | 03590 Altea

Tlf: +34 694 416 578 | E-post: anna@spania-eiendom.no

Profesjonell bistand gjennom hele prosessen! SIGMA EIENDOM har vært i Altea siden 2002 og våre meglere har over 20 års erfaring med salg av eiendom i Spania.

Madrid

Flytter til et skjermet liv i Sveits

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Kongefamiliens yngste datter prinsesse Cristina og hennes fire barn flytter til Sveits. Prinsessen har sammen med ektemannen Iñaki Urdangarín i lengre tid vært under etterforskning for bedrageri og skatteunndragelse.

Noe av motivet for at hun flytter skal være ønsket om å beskytte barna mot mediepresset hjemme.

I sin nye tilværelse i Genève skal prinsessen jobbe for La Fundación la Caixa, en non-profit organisasjon stiftet av den katalanske storbanken La Caixa. Prinsessen, som har jobbet for organisasjonen siden 1993,

skal ha ansvaret for internasjonale relasjoner og blant annet jobbe opp mot De forente nasjoner (FN) som har flere kontorer i Genève. Prinsessen har med seg familiens fire barn som skal gå på skole i Sveits, mens ektemannen blir igjen i Spania.

Det har ført til spekulasjoner om at de to er på vei til å skille lag, noe spanske aviser har skrevet om i sommer.

Imidlertid har hverken kongefamilien eller paret selv kommet med uttalelser som peker i den retning. I følge en offisiell uttalelse fra La Fundación la Caixa vil prinsessen ha ansvar for arbeidsoppgaver i Genève som tilsier at hun reiser dit og bor der.

Straffesaken mot Iñaki Urdangarín starter opp igjen etter en lengre pause over sommeren.

Trolig blir ektemannen igjen i Spania for å kunne være tilstede og forberede sitt forvar i saken.

Prinsessen og hennes ektemann er beskyldt for å ha brukt sin status som medlemmer av kongehuset til å skaffe offentlige støtte til veldedige prosjekter, for deretter å overføre store deler av pengene til egne firmaer.

Dette skal ha skjedd gjennom organisasjonen Nóos, som Urdangarín ledet fra 2004-2006. Prinsessen ble fritatt fra bedragerianklagene tidligere i år, men er fremdeles under etterforskning for skatteunndragelse og hvitvasking av penger.

Iñaki Urdangarín og hans tidligere kompanjong Diego Torres har status som hovedtiltalte i saken, mistenkt for å ha underslått flere millioner euro.



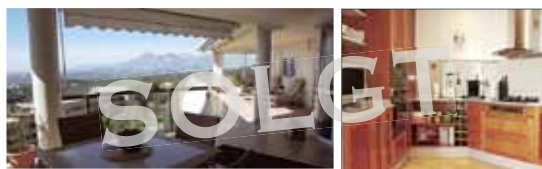
FLYTTER: Kongens yngste datter, prinsesse Cristina, tar med seg familien og flytter til Sveits.

ALTEA | A189-1 REKKEHUS MED HAVUTSIKT €189.000



Rekkehus på 150m², 3 sov, 2 bad. Boligen ligger nær stranden og gamlebyen i Altea. Eiendommen er vendt mot sør og har direkte tilgang til parkeringsplass. Felles basseng og hageanlegg. 300 meter til stranden.

ALTEA | A350-5 HAVUTSIKT OG 84M² TERRASSE €235.000



Leilighet på 211m², 84m² terrasse, 3 sov, 2 bad. Boligen har moderne stil og ligger 5 min fra Altea la Vella. Leiligheten er utstyrt med sentralvarme og parkett gulv. Felles treningsrom, basseng og boblebad. Stor garage.

ALTEA | A850-3 PENTHOUSE VED HAVET €850.000



Boligen er på 170m², 3 sov, 2 bad samt kjøkken med Italiens kjøkkeninnredning. Eiendommen ligger unikt til i første linje mot havet. Boligen har terrasse på 80m² med ute-kjøkken m.m. Felles basseng, hage og direkte tilgang til stranden fra første linje. Fra terrassen kan man nyte utsikten over havet, bukten Altea og kirken. Garage for to biler.

POLOP | V300-7 KOSELIG REKKEHUS €315.000



Rekkehus på 350m², 4 sov, 3 bad. Boligen ligger i sentrum og har en terrasse med privat basseng. Huset er stilfullt oppusset og blant annet utstyrt med sentralvarme. I første etasje er det en separat leilighet på 80m².

ALTEA | V750-8 VILLA MED HAVUTSIKT €750.000



Villa på 200m², 1300m² tomt, 3 sov, 3 bad. Boligen ligger nær til golfbane og en koselig landby Altea la Vella. Eiendommen har veldig funksjonell distribusjon, terrasse, basseng. Garage for tre biler og separat leilighet i første etasje.

SIGMA
SKANDINAVIA
EIENDOM PÅ COSTA BLANCA

Selge eller kjøpe? Vi tilbyr profesjonell bistand gjennom hele prosessen!

www.spania-eiendom.no

Sigma Skandinavia | Calle la Tell a nº 2 | 03590 Altea

Tlf: +34 694 416 578 | E-post: anna@spania-eiendom.no

Profesjonell bistand gjennom hele prosessen! SIGMA EIENDOM har vært i Altea siden 2002 og våre meglere har over 20 års erfaring med salg av eiendom i Spania.

Alfaz del Pi

Med full fart inn i jubileumsåret

Neste år kan eiendomsmeglerfirmaet Spanish Dreams i Alfaz del Pi se tilbake på 10 års virksomhet. Forberedelsene til jubileumsfeiringen er i startfasen og det som gleder eierne av selskapet, den norske familien Steenberg aller mest, er at eiendomssalget så langt i år har vært det beste siden starten for snart ti år siden. Slik sett har den kommende jubilanten god fart inn mot 2014.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Spanish Dreams er et rent familieselskap bestående av far Jan, mor June og eldste sønn Are. I tillegg har man knyttet til seg en spansk advokat, som har vært med helt siden oppstarten og vedkommende føles som fullverdig medlem av Spanish Dreams-familien.

Det var Jan og June Steenberg som etablerte Spanish Dreams i 2004. Med seg på laget hadde de også en svensk venninne og megler, Helena, men hun har nå tatt seg en velfortjent pause fra meglerbransjen og er følgelig ute av businessen.

BLIR I ALFAZ DEL PI

-Vi trives godt i Alfaz del Pi og kommer nok til å bli værende her i årene som kommer. Lokalmiljøet er noe mer spansk enn for eksempel i Albir og akkurat det trives vi godt med, sier June Steenberg til Spaniaposten. Spanish Dreams satser klart mest på det skandinaviske markedet,

men beliggenheten fører også til kjøp og salg fra lokalbefolkningen. Nordmenn er den største kjøpergruppen, men nederlendere og engelskmenn er også sterkt representert.

-Har dere spesialisert dere på noe spesielt segment i markedet?

-I utgangspunktet selger vi alt, men vi har unngått salg av boliger på «spek». Denne delen av markedet har vært litt utrygt og vi har frarådet våre kunder å kjøpe slike boliger, heldigvis, mener Jan og June Steenberg.

KJØPER KVALITET

Norske boligkjøpere er kvalitetsbevisste. Hva de jakter på varierer litt ut fra hvilken livssituasjon de er.

-Barnefamilier vil ha eneboliger i nærheten av de norske skolene, mens eldre par ønsker seg noe mer lettstelt som kan benyttes som feriebolig inntil de blir pensjonister og kan flytte hit i lengre perioder. Nyere boliger med gode uteområder i nærheten av sentrum eller strand er faktisk noe vi ønsker oss mer av, for etterspørselen i dette markedsegmentet er stort. I det siste har vi solgt mest ferieleiligheter/rekkek-



JUBILEUM: Eiendomsmeglerfirmaet Spanish Dreams kan snart se tilbake på 10 års virksomhet. Fra venstre: Are, June og Jan Steenberg.

hus i prisklassen rundt 150 000 euro og eneboliger til ca. 3-400 000 euro.

BESTE NOEN GANG

Første halvdel av 2013 har vært Spanish Dreams beste noen

gang. Etter sju magre år kommer det forhåpentligvis sju fete år, for eierne av Spanish Dreams er optimister på vegne av resten av 2013 og for neste år.

-2013 blir definitivt et godt år for oss og vi ser ikke noen tegn som

tyder på at ikke neste år også blir bra.

Vi er optimister og gleder oss allerede til jubileet, sier familien Steenberg.



I ALFAZ DEL PI: Familiebedriften Spanish Dreams har lokaler sentralt plassert i Alfaz del Pi.

TRENGER BOLIGEN DIN Å MALES?



ANDURA
Livstids maling

ANDURA SPRAY RESIN-MALING

- Har 15-års garanti
- Stopper fuktighets-inntrenging
- Puster og er vaskbar
- Er fleksibel så den ikke sprekker eller flasser av
- Har BSI, ISO 9002 og BBA godkjenning og er kjent for å vare i minst 25 år



**FOR EN BROSJYRE ELLER GRATIS BEFARING VENNLIGST
RING 96 574 0670 ELLER 620 223 568**

Email: contact@noneedtopaint.com eller ta en titt på vår hjemmeside
www.andura.com og klikk på Andura Abroad
Oficina 2.26, Centro Comercial Arenal, Avda. Del Pia 126, 03730 Javea, Alicante

Madrid

Mener spanjolene bør gå ned i lønn

Det internasjonale pengefondet (IMF) har foreslått at spanske lønninger skal kuttes med 10 prosent. Hensikten er å øke sysselsettingen og hjelpe Spania ut av økonomisk nedgang. Tiltaket skal gjelde for en toårs periode og innebærer at det må gjøres omfattende avtaler mellom den spanske regjeringen, de politiske partiene og fagforeningene. Forslaget avvises fra samtlige hold.

Ole C. Glad
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Lønnskutt i bytte mot økt sysselsetting. Det var forslaget IMF presenterte i sin årlige rapport om tilstanden i spansk økonomi. I følge rapporten har reformene som PP-regjeringen allerede har gjennomført hjulpet en del, men må følges opp med nye harde tiltak dersom økonomien skal bli bra på lang sikt.

Derfor foreslår fondet at spanske arbeidstakere går ned 10 prosent i lønn, i utgangspunktet for to år. Til gjengjeld skal arbeidsgivere landet over gjøre en betydelig innsats for å skape nye arbeidsplasser. Tiltaket skal kombineres med lavere skatt for arbeidsgiverne.

Etter at rapporten ble lagt frem i begynnelsen av august har forslaget fått støtte i EU. Blant annet har EU-kommisjonens visepresident Olli Rehn gått ut og sagt at en slik ordning kanskje må til for at Spanias mange unge skal få seg jobb. Også andre delegater skal ha antydning av det samme. Kutt i spanske lønninger er likevel ikke blant kommisjonens egne forslag.

Den spanske avisen El País viser til kilder i Brussel der det blir sagt at et generelt lønnskutt på 10 prosent anses som en svært tøff linje å legge seg på, men at tiltaket står i forhold til den alvorlige økonomiske situasjonen som Spania for tiden befinner seg i. Samtidig blir det påpekt at Spania ikke er underlagt noen krisehjelpsplan slik Hellas, Irland, Portugal og Kypros er, noe som betyr at lønnskuttet eventuelt er å anse

som et forslag og ikke noe Spania kan bli pålagt.

Halvårsrapporten fra den spanske regjeringen som ble lagt frem i slutten av juli viste at landets bruttonasjonalprodukt

kun hadde sunket med 0,1 prosent i andre kvartal, en positiv utvikling i forhold til årets tre første måneder da nedgangen var på 0,5 prosent. Det at ledighetstallene også ser ut til å gå i riktig retning har gitt håp om at

økonomien igjen er på vei oppover. Ved utgangen av juni var arbeidsledigheten nede i 26,3 prosent etter å ha vært oppe i rekordhøyde 27,2 prosent i første kvartal.



NED I LØNN? Det internasjonale pengefondet (IMF) foreslår at spanske lønninger kuttes med 10 prosent.

Ristorante
Pizzeria

EL ITALIANO - ALTEA

DAGENS MENY - KL. 12.00 - 17.00

Til forrett kan du velge mellom:

- Dagens suppe
- Salat
- Pasta bolognesa
- Variasjon av frittert fisk

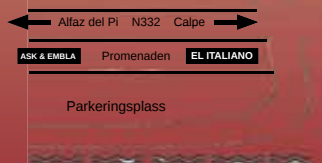
Brød+ drikke + dessert el. kaffe
Alle retter serveres med
poteter og grønnsaker

Til hovedrett kan du velge mellom:

- Lam
- Stekt flyndre
- Entrecot med eller uten saus
- Osobuco ala Siciliana
- Ribbe
- Stekt sverdfisk
- Fritttert kyllingbryst

12,95 €
iva inkl.

Altea



Åpningstider: Hver dag kl. 12.00-24.00

Paseo del Mediterráneo 29, 03590 Altea. Tlf: 965 843 416

Torrevieja

Gratis kurbad i Spanias svar på Dødehavet



GRATIS: Gratis kurbad i leire og saltholdig vann, lokker turister til Torrevieja.

Muligheten for et gratis kurbad i leire og saltholdig vann lokker turister til naturreservatet ved Torrevieja helt syd på Costa Blanca. Der bades det på en litt annerledes måte en ellers langs kysten.

RIK PÅ MINERALER

Den rosa lagunen ved reservatet er så rik på mineraler at det meste flyter. Det saltholdige vannet anses for å være både bra for huden og lindrende for kroppen. Mange velger også å smøre seg inn med leiren fra lagunen, regnet som det absolutt beste ved terapien.

EGET ANSVAR

Fra kommunens side er det er ikke lagt opp til at man skal bade i det salte vannet, men det er heller ikke forbudt. De som reiser dit for å bade gjør det på eget ansvar. Som i Dødehavet anbefales det ikke at man lar hodet gå under vann. Vannet er så salt at det vil kunne skape problemer for øynene og svi i ansiktet.

Det anbefales også at man har på seg badesko når man drar dit på grunn av de skarpe kantene som dannes av saltkrystallene på bakken.

FREDET

Området har vært fredet siden 1994, men fabrikken i Torrevieja har fått dispensasjon til å fortsette saltutvinningen på stedet.

Enkelte dager foregår bading og utvinning side om side.

SVART GULL

I en reportasje i avisen Información beskrives leiren ved lagunen som det autentiske «svarte gullet» alle er ute etter. Tradisjonelt er denne leiren ansett for å ha egenskaper som er skjønnhetsfremmende for huden og bra for helsen.

HJELPE MOT BETENTE LEDD

Leiren skal blant annet hjelpe mot betente ledd og muskler ved revmatiske lidelser. Mineralene skal også være stimulerende i helbredning av bruddskader og til å trekke betennelsesdannende stoffer ut av huden.

Etter en stund i solen venter et bad i det saltholdige vannet for å vaske bort leiren og gjøre behandlingen komplett.

Dette bør i følge kjennere gjenstas hver dag i en uke før man merker virkningen. Mange av de som oppsøker lagunen er folk i moden alder, men ungdom og familier med barn reiser også ut dit.

SPANSKE OG UTENLANDSKE

Både spanske og utenlandske turister oppsøker stedet for å oppleve noe litt annet under ferieoppholdet i Torrevieja.

LA CATA

RESTAURANTE

International cuisine with a Scandinavian touch



Boka bord för middag tis-torsd 18-23.00, Fre-lörd 18-24.00. PS: Sommartider
Tel. 966714960 • lacatagourmet@gmail.com • C/ Ramon y Cajal, 13 Benijofar (Alicante)



Deja Vū Alfaz del Pi

Ditt lokale spisested, med den mest solrike terrassen i Alfaz og den hyggeligste betjeningen!

Alle menyer inkluderer en av våre mange desserter pluss vann eller ½ flaske husets vin

Du finner Deja Vu i hovedgaten i Alfaz like i nærheten av Mendoza supermarked
Reservering anbefales - Ring 634 358 545

Dagens meny 9 euro - (fra kl. 13-19)

Suppe, Patè, Sjømat Cocktail, Hvitløksbrød med ost.
Grillkylling, Dagens Biff, Lever og lok.
Stuet Kjøtt, Kylling eller Grønnsaksrett med Ris,
Spagetti Bolognese

Meny 12,95 euro - (fra lunsjtid til sent på kveld)

Suppe, Patè, Sjømat Cocktail, Bleksprut m/Dip. Kylling og Ananas-salat, Hvitløksbrød med ost. Grillet torsk med Kremet Reke og Soppsaus, Lammeskanke eller Grillet Lam Lammekoteletter, Svinekam, Jegerens Kylling & Bacon. Kremet Kylling à la Deja Vu, BBQ Ribbe

4-retters Søndagslunsj 9,50 euro - (1-retters 6,50 euro)

Suppe, Patè, Sjømat Cocktail • Hvitløksbrød med Cheddarost
Egg og Cheddar Salat • Roastbiff, Svin eller Lam
Kylling med Bacon & Stuffing

SCANDINAVIAN HOME COOKING

☀ Norsk-Svensk Husmannskost ☀



Tlf: 690 011 209

Avd. Albir Nr. 4. | supercocinera-anki@hotmail.com

Prøv vår a la carte meny!



VÅR KOKK, ANBEFALT AV MICHELINGUIDEN, MIGUEL GARCIA – TILBYR

• EN INTERNASJONAL A LA CARTE MENY

• ET UTVALG AV DAGENS MENYER

• MENYER FOR 10-100 GJESTER VED SPESIELLE ANLEDNINGER

• SPESIALMENYER TIL BURSDAGER, JUBILEER O.L.

Calle pau casals 10, Albir | Tel.: 96 686 4030

For at våre ansatte også skal få ferie, holder vi stengt fra mandag 29. juli og åpner igjen 13. august



Very Good Fandango

Very Good Fandango

TA MED
DRINKE
ANNONSEN
OG FÅ ET GLASS VIN
ELLER ØL

FREE
WiFi
ZONE

La Terraza

MENU DEL DIA 11,95 € (INKL. DRIKKE)

SPESIALITETER:

- Ubegrensede mengder spareribs 12,95 €
- Wienerschnitzel 10,95
- Flyndre 14,95 €

Restaurant La Terraza, C/Conde de Altea 66(N332) (Ved siden av Inmobiliaria Stadman)
03590 Altea. Tel.Nr. 0034-965845261, la-terrazza@live.nl, www.laterrazzaaltea.com



Torrevieja

Høyre og AP klare for valgvake

Høyre og Arbeiderpartiet er forberedt til det norske stortingsvalget 9. september. Partiene har drevet en viss form for valgkamp på Costa Blanca og er spente på utfallet, selv om alt tyder på at det blir et regjeringsskifte og at Erna Solberg fra Høyre overtar statsministerjobben etter Arbeiderpartiets Jens Stoltenberg. Tid og sted for valgvakene 9. september er også berammet.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Størst optimisme er det naturligvis i Høyre. Partiet har ligget godt an på meningsmålingene i lang tid. Det går mot at regjeringsskifte, men det er uklart at det blir et blå-blå bløtt flertall (Høyre og Fremskrittspartiet) eller om det blir et lyseblått flertall der også KrF og Venstre vil spille en mer avgjørende rolle. Arbeiderpartiet har de siste dagene økt sin oppslutning på meningsmålingene, men så lenge SV er i fritt fall og Senterpartiet heller ikke lykkes spesielt godt, så tyder alt på at den rød grønne regjeringens tid er over.

-Vi snakker om en bredest mulig borgerlig regjering og vi tror fast og helt på at det blir slik, sier leder i Costa Blanca Høyre, Karl J. Bugge til Spaniaposten.

TRE STEDER

Høyre har drevet valgkamp på promenaden i Torrevieja og hatt noen spede fremstøt på «La Zenia Boulevard». Nå er par-



TRE STEDER: Høyre skal ha valgvake tre steder 9.september og leder Karl J. Bugge håper på borgerlig seier.

tiet i innspurten og gleder seg til valgvaken, som Høyre skal avvikle på tre steder: I Torrevieja-området blir det Bar og Cafeteria Parada i Calle Ronda Oeste 44. Der skal det serveres norske reker og hummer. I Gran Alacant møtes man på Treffen,

Gran Vista, mens Cafe Pavarotti er stedet i Albir.

-Vi ønsker alle hjertelig velkommen, påpeker Karl J. Bugge. Arbeiderpartiet hadde valginformasjonsmøte på Bar Rosaleda 20. august. Utover det har partiet drevet litt valgkamp i det små, blant venner og bekjente, men også ukjente.

et bedre Norge kan fortette, sier nestleder i styret for Arbeiderpartiet Costa Blanca syd, Grethe Hanseth.

Arbeiderpartiet satser på valgvake på Bar Rosaleda i Torrevieja. Det blir mat og drikke etter eget ønske.

-Vi håper å kunne feire seieren. Uansett håper vi på godt fremmøte og god stemning, sier sekretær i partiet, Per Neskleiv til Spaniaposten.

IKKE VALGVAKE

Frp skal ikke ha noen valgvake denne gangen. De mest sentrale i partiet er ikke på plass i Spania under valgdagen og følgelig har man avlyst den tradisjonelle valgvaken.

-Uansett blir dette et historisk valg og vi har stor på borgerlig seier, som kan bli handlekraftig, sier Odd Furuseth i lokallaget til Fremskrittspartiet til Spaniaposten.

IKKE GITT OPP

-Vi har ikke gitt opp å vinne valget og håper at den sosialdemokratiske regjeringen arbeid for

**TRADISJONELT FLAMENCOSHOW
I EN EKTE "SIGØYNERGROTTE"**

Fredag og lørdag, kun reserverasjon
Åpent fra kl. 19.15
Show; 20.00 til ca 21.40pm
Show; 20€
Show med tapas; 28.50€
Søndagsshow; 17.30 til 19.10
Vi snakker engelsk

email; tablaolatona@gmail.com
Web; www.la-tona.info • Tel; 637279587
Lugar Alto 28 Abanilla (between Alicante and Murcia)

Restauranter i La Marina, nær Consum og i Quesada, inn gjennom byporten og på høyre side.

**PATAGONIA
STEAK
HOUSE**

ARGENTINIAN GRILL

Gratis mugge med Sangria eller øl om du bestiller før kl 18:00

La Marina - 965 992 144 Quesada
965 679 736 • www.patagonia-steakhouse.com

Madrid

Sier nok en gang nei til flyttingen av Franco

For over ett og et halvt år siden var rapporten om tidligere diktator Francisco Francos grav klar. Den regjeringsoppnevnte kommisjonen som utredet spørsmålet gikk som forventet inn for at graven skulle flyttes slik at krigsmonumentet der han ligger kunne få en ny betydning. Partido Popular og regjeringen Rajoy har etter det ikke villet gå videre med saken. Nå bevilger regjeringen i stedet nærmere tre hundre tusen euro til restaurering og oppussing av monumentet.



DIKTATOR: Francisco Franco, spansk diktator, er gravlagt utenfor Madrid. Graven vil ikke bli flyttet.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Det omstridte krigsmonumentet «Valle de los Caídos» (De falnes dal) like utenfor Madrid ble reist av diktatoren selv og skulle være til minne om fascistenes seier i den spanske borgerkrigen. Senere er stedet blitt tillagt andre og mer forsonende betydninger.

UBERØRT

Francos grav ligger imidlertid fremdeles uberørt i hjertet av monumentet, noe som opprører mange spanjoler og som i følge kommisjonens rapport fra 2011 står i veien for at monumentet kan bli et reelt minnesmerke for ofrene etter borgerkrigen, både de som kjempet på Francos side og de som forsvarte republikken. Mange av de som er gravlagt på stedet ble flyttet dit på ordre

av Franco, også de som hadde kjempet mot diktatoren under krigen. Etter diktatorens eget ønske og mot de etterlattes vilje ble levningene flyttet til De falnes dal.

BØR FLYTTES

PSOE og andre partier på venstresiden har hele tiden ment at Francos grav bør flyttes mens Partido Popular (PP) har vært imot. Da den PSOE-oppnevnte kommisjonen leverte sin rapport i slutten av 2011 hadde Partido Popular allerede vunnet parlamentsvalget.

AVVISTE SPØRSMÅLET

Den avtroppende PSOE-regjeringen mente at spørsmålet var viktig for spanjoler og oppfordret den nye regjeringen til å ta rapporten på alvor.

Den gang påtroppende statsminister Mariano Rajoy (PP) avviste imidlertid spørsmålet med den begrunnelse at spanjoler nok var

mer opptatt av viktigere ting som å få orden på landets økonomi.

I forbindelse med at regjeringen nå bevilger 286.485 euro til oppussing av stedet har spørsmålet igjen vært oppe i parlamentet. PP sier imidlertid nok en gang nei til flytting og begrunner avgjørelsen med at de ikke ønsker å gjenåpne gamle sår.

DE FALNES DAL

El Valle de los Caídos, der Franco har vært begravet siden sin død i 1975, er i dag et nasjonalt minnesmerke over de mange ofrene etter den spanske borgerkrigen (1936-1939). Stedet prydes av et 108 meter høyt kors som kan sees fra 40 kilometers avstand og er det høyeste korset som noen gang er laget.

I KIRKEGULVET

Minnesmerket har siden 1960-tallet vært ett av Spanias mest besøkte monumenter og ligger i Cuelgamuros-dalen om-

BIG
INTERMODA

Internasjonal dame- og herremode

**Ny høst/vinter kolleksjon
har ankommet vår butikk!
Du er hjertelig velkommen
inn til oss!**

Merker som:

Elisa Cavaletti - Cambio - Betty Barclay - Cambio
McGregor - Van Santen - Van Gils - Gardeur

Altea

Calle La Mar 1
Tel: 965841846
10:00 - 21:00

Denia

Carrer de la Mar 24
Tel: 966435272
10:00 - 14:00 17:00 - 21:00



UTLEIE AV PROFESJONELLE LANDEVEISSYKLER, TERRENGSYKLER & TRAILS SYKLER (OGSÅ SYKLER MED KARBONRAMME)

- Besøk vårt Sykkelsenter på Albir Garden Hotel, Camino Viejo de Altea 29, Albir. Kun etter avtale.
- Bli med oss på en guidede dagstur på sykkel eller på en tur med Mtb. Sykkelleie inkl.
- Vi selger sykkelutrustning gjennom klubben vår.

Vennligst ring Terence Kerr på tlf: +34 699 045 475 eller send mail til: info@ciclocostablanca.com | www.CicloCostaBlanca.com



Aldri mer alene...



WWW.NIPZONA.ES

Du kan sjekke Facebook-konto din datter som nylig har født et barn, lese siste nytt fra ditt hjemsted, se dine favorittprogram online, ha en "Skype"-samtale med dine beste venner som aldri besøker Spania. Takket være Internett trenger du ikke lenger å være alene. Du trenger ikke å miste en eneste dag... derfor er du kunde hos **NIPZONA**.

NIPZONA et selskap du kan stole på!

Wipzona Network S.L. • C/Pau Casals, 03581 El Albir • 965 013 000





trent en times kjøring nordvest for Madrid. Det antas at mer enn 33.000 døde fra begge sider i borgerkrigen ligger gravlagt ved monumentet. Graven til den avdøde diktatoren ligger nedfelt i kirkegulvet i basilikaen som utgjør monumentets midtpunkt. Der ligger også levningene etter José Antonio Primo de Rivera (1903-1936), stifteren av det ultranasjonalistiske partiet Falange Española.

SPEIELL MARKERING

Hvert år på datoen for Francos død den 20. november holder tilhengere av diktatoren en spesiell markering på stedet. Verken den katolske kirke som formelt sett råder over basilikaen, eller Francos nærmeste familie ønsker at graven hans skal flyttes.

Rapporten som ble lagt frem i slutten av 2011 konkluderer imidlertid med at flyttingen av Franco er nødvendig dersom monumentet skal få en annen betydning.

Det foreslås også at man oppretter et besøkssenter på stedet og setter opp en minnevegg med navnene til alle som døde i den spanske borgerkrigen.



KRIGSMONUMENT: Det har igjen oppstått strid om krigsmonumentet El Valle de los Caídos.

MÁSMÓVIL

Spør Emily

Alt du vil vite om mobiltelefoni og Internet...
Snakk med Emily Waldmann, din lokale
MÁSMÓVIL salgsrepresentant på Costa Blanca

MOBILOPERATØREN
FOR NORDMENN I SPANIA!

BLI KUNDE IDAG, BESØK VÅRE SKANDINAVISKE DISTRIBUTØRER PÅ COSTA BLANCA.

Albir: Aktuelt Spania: Camino de la Cantera, 12 – local 1 / Alicante / Tel: 672 955 034

Alfaz del Pi: CB Interior: C/ Aragón, 1 / Alicante / Tel: 667 880 383

Torreveja: IKB Tele y Data: C/ La Loma, 37-39 – Skandinaviska Gallerian / Alicante / Tel: 625 295 120

Torreveja: Måklaringen MÁSMÓVIL: C/ Diana esq C/ Tritón – C.C. Torremarina local 1 / Alicante / Tel: 693 748 777

Ciudad Quesada: Ibertech: Avda de las Naciones, 1A, local 27 / Alicante / Tel: 966 718 718

Urb La Marina: Blaidis Communications: Avda de Londres, 18 / San Fulgencio / Alicante / Tel: 682 919 552

Villamartin: The IT Place: C/ Manuel de Falla s/n - C.C. La Rioja, local 6 / Alicante / Tel: 966 844 788

MediaMarkt

telecor

Betingelser gjelder

FOR MER INFORMASJON OG KUNDESERVICE PÅ DITT SPRÅK, RING 1473 GRATIS ELLER GÅ INN PÅ WWW.MASMOVILES

Madrid

Sulten sniker seg inn i spanske samfunnet -barneleger advarer mot underernæring

Spanske skoler må spare penger og det har blant annet ført til at antall måltider til skolebarna har gått ned. I tillegg så serveres det billigere og mindre næringsrikt mat enn tidligere. Spanske barneleger advarer nå mot underernæring, for mange av skolebarna kommer fra hjem der husholdningene knapt har penger til mat. Sulten sniker seg altså inn i flere spanske samfunnslag og det gir rom for bekymring.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Human Rights kommisjonær i Europarådet, Nils Muiznieks har besøkt Spania. Etter en fem dagers opphold og med flere møter med tjenestemenn og politikere, sier Muiznieks dette:

-Jeg er blitt fortalt historier om barn som besvimer i klasserommet på grunn av matmangel. Problemet forsterkes ved at barna kommer i de samme klærne

i ukesvis og at familiene ikke har inntekt. Flere har utkastelsesspøkelse hengende over seg på grunn av manglende husleieinnbetaling. Spania har mange utfordringer knyttet til sårbare barn.

I Barcelona er det avdekket at 2 865 skolebarn ikke får dekket sitt daglige ernæringsbehov. 703 av disse barna kommer inn under kategorien «meget alvorlige tilfeller». I Andalucía har det kommet lignende rapporter, så i Andalucía deler man nå ut gratis frokost på skolen og i tillegg

får barna matposer, slik at flest mulig skal sikres tre måltider om dagen. 11. 000 barn er foreløpig med på ordningen, som er iverksatt av den lokale politiske ledelsen.

VERRE NÅ

-Barnefattigdommen var et problem i gode tider. Det sier seg selv at dette er mye verre nå, sier Gabriel Gonzalez Bueno, leder for Unicefs Barn.

Over hele Spania er tilskuddene fra det offentlige kuttet til mange gode formål. Frivillige organisasjoner som Røde Kors, Caritas og en flere andre stiller opp og lindrer nøden, men det monner ikke i den grad som man hadde håpet på. Røde Kors intensiverer sitt hjelpeprogram i sommer og bevilger 22 euro per uke til mat til foreldre med spedbarn.

VANN ISTEDEFOR MELK

-Mødre må gi barna sin grøt med vann, for de har ikke råd til å kjøpe melk. Situasjonen er prekær, sier barnelege Inma

Sau, som jobber i primærhelsetjenesten i byen Santa Coloma de Farnes med 10 000 innbyggere.

Familiens inntekt påvirker barns helse, viser en ny undersøkelse foretatt av den spanske barnelegeorganisasjonen Association of Pediatrics. 55 prosent av de spurte barnelegene mener at den økonomiske krisen i Spania påvirker situasjonen til barn «svært mye». I kjølvannet er det avdekket at de psykiske helseproblemene har økt blant de voksne og at dette også påvirker barna stor grad.

Det anslås at 2,2 millioner barn i Spania lever i husholdninger som er under fattigdomsgrensa. I den siste Eurostat-undersøkelsen kan vi lese at man frykter at tallet vil stige til 30 prosent om kort tid og da vil Spania ligge over det europeiske gjennomsnittet på 27 prosent. Det hevdes i samme undersøkelse at 16,7 prosent av spanske barn bor i husholdninger som lider av alvorlig fattigdom.

SETTER I GANG TILTAK

Det er ofte vanskelig for lærere og leger i første fase å finne ut om barna er underernært. Foreldre tar ikke med seg barna til legen når de ikke har frokost på bordet, men legene ber om at skolefolk er observante og ser etter symptomer som mangel på konsentrasjon, forandringer i vekt, forkjølelse og andre infeksjoner. Alt dette kan tilskrives at barna er underernærte, og mangler jern og proteiner.

Mangel på mat, lite variert kost og lavt forbruk av ferskvarer preger situasjonen til familiene som har ingen eller liten inntekt. Det spises billig mat med mye karbohydrater og fett. Familiene som er rammet, er ofte innvandrere og har ikke noe sosialt nettverk å støtte seg til, men også spanskstammede familier sliter langt mer enn tidligere. Sosialdepartementet har varslet at de vil bevilge 211 millioner euro, som skal øremerkes til mat for spesielt utsatte familier. Det har også kommet signaler om at myndighetene i Valencia skal iverksette tiltak.



C&G PRODUKSJON

Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

**TOPP KVALITET
UPVC VINDUER & DØRER**

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer • Persienn og myggnetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti



For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **667689587**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA

C.C. Los Dolses 104 • Urb. Villamartin

FORHANDLERE SØKES



ADVARER: Barneleger advarer mot underernæring av spanske barn. Selv ikke gratis mat fra hjelpeorganisasjoner er tilstrekkelig.

Torrevieja

“Krig” mot ulovlig gatesalg på Costa Blanca

Salget av falske merkeklær, vesker og andre produkter er ikke blitt borte. Det flytter bare på seg. Det skriver avisen Información om situasjonen på Costa Blanca, som nærmeste er blitt til en krig mot ulovlig gatesalg. I Torrevieja har politiet jaget vekk selgerne fra byens strandpromenade, men salget fortsetter andre steder. På strendene Los Locos og La Mata florerer det nå av afrikanske selgere uten lisens. Politiet i Torrevieja innledet en offensiv ved byen strandpromenade i begynnelsen av juli. Aksjonen kom etter at man hadde opplevd flere voldelige konfrontasjoner mellom politi og selgere fra Syd-Sahara. Etter dette har lokalt politi, sammen med nasjonale politistyrker, klart å jage vekk selgerne fra Paseo de Juan Aparicio, Libertad og Vista Alegre. Aksjonen er i følge lokalavisen resultatet av et samarbeid mellom kommunen og en subdelegasjon fra regjeringen i Madrid.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAGER:
Callosa d'en Sarrià, San Pedro del Pinatar, Santa Pola, Elche, La Nucia, San Pedro

TIRSDAGER:
Altea (Blomster, frukt & grønt) Jalon, Benidorm, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Orihuela, Mil Palmeras (17-20), Cala de Finestrat

ONSDAGER:
Callosa de Segura, Benidorm La Mata, Guardamar, Torrevieja / La Mata, Polop, San Miguel de Salinas, Teulada

TORS DAGER:
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar) Alicante (Plaza de Toros) Rojales, Villajoyosa, Urb. Marina (San Fulgencio)

FREDAGER:
Alfaz del Pi, Finestrat, Gata de Gorgos, Los Montesinos (kveld/natt), Moraira, Pilar de Horadada Torrevieja



EL MERCADILLO: (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca.

LØRDAGER:
Alicante, Almoradí, Torre Pacheco Elche, Benissa, Calpe, Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt), Santa Pola, Playa Flamenca, Cala de Finestrat.

SØNDAGER:
Alicante (Plaza de Toros), Benidorm, Ciudad Quesada (Zuco), La Nucia, Campo Guardamar, Albir Benidorm El Cisne, Urb. Marina (San Fulgencio), La Manga (Cabo de Palos), Elche (Ved Estadio de Fútbol)

BRUKT, ANTIKK OG LOPPEMARKED (RASTROS)

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked "El Cisne", Calpe onsdager, Dénia fredager, Jálón lørdager, La Nucia søndager, Polop søndager og Villajoyosa lørdager. Alle steder ca 09-14.00



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



Scandigo
Supermercado

- TORREVIEJA



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- LA ZENIA
- GRAN ALACANT

SUPERBRICO

- LAS MIMOSAS



- ALFAZ DEL PI

Gallerian
Scandinavian Shopping Center

- TORREVIEJA



- BENIDORM



- ALTEA (MONTANAHD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LA MARINA (LOS MONTESINOS)



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

I LØSSALG
NÅ!

LES MER OM DETTE I
DENNE UTGAVEN:



HER KAN DU BLANT ANNET FÅ KJØPT SPANIAJOURNALEN:

Villajoyosa: Solgården · **Benidorm:** Papeleria Enrique, Plaza Torreon · **Benidorm, La Cala:** Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblancia 27. Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15, Local 4 · **La Nucia:** Supermercado La Nucia · **Alfaz del Pi:** Supermercado Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandel · Alfaz del Sol Service center · Reuma Sol · **Albir:** Tema 2000 · Bokcafen/Solgruppen · Supermercado Mendoza · S.G.E.L. Alfaz Playa · S.G.E.L. Albir · **Altea:** Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicante flyplass:** S.G.E.L. kiosko (Nære Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosco Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb. Gran Vista **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · **La Marina, San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres Local 14 · **Guardamar:** Casa Tre Toppas · **La Mata, Torrevieja:** Prensa Hollywood, c/Mayor 67, Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. **Torre Marina, Torrevieja:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · **Torrevieja:** Papeleria Baeza, c/Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosko La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, urb. Dona Pepa · Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · **Rocio del Mar, Torrevieja:** Prensa Internacional Alison, Avd. De las Olas · **San Miguel de Salinas:** La Parada · **La Florida, Torrevieja:** Supermercado La Florida, C.C. La Florida (C/Satellite). **Mimosas, Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · **Playa Flamenca, Orihuela Costa:** Mercadona **Los Dolses/Villamartin, Orihuela Costa:** Super Valu · **Los Alcazares, Urb Oasis:** Bar/Kiosco Oasis, C/Penelope · **La Manga:** Legal Office, C.C. Darsena Cero Local 1-8.

SPANIA
DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

NÅ OGSÅ I
KIOSKEN PÅ
ALICANTE
FLYPLASS!

NY UTGAVE UTE NÅ!

  		
Mandag 02.09.2013	Mandag 2. september	Mandag 02. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev fra Latin-Amerika: Fotball for livet 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Danmarks beste kaker 12.00 NRK nyheter 12.15 Dei ustoppelege 12.45 Ein dag i Sverige 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Friluftsliv for alle 15.00 NRK nyheter 15.10 Bertelsen på Caminoen 15.30 330 skvadronen 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Naturens under 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Barnas restaurant 20.15 Dyreklinikken 20.45 Billedbrev: Fredrik II - den store prøysser 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Valg 2013: Valgstudio 22.20 Molanders 23.05 Kveldsnytt 23.20 Molanders 00.05 Kriminalsejef Foyle: Femti skip 01.45 20 spørsmål 02.15 Lov og orden: London 03.00 Film: Wild at heart 05.00 Valg 2013: Valgstudio	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Jakten på kjærligheten 13.00 Prøv mitt liv 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Pengene på bordet 16.00 Home and Away 16.35 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 Jakten på kjærligheten 21.00 Nyhetene 21.20 Valgstudio 21.40 Været 21.45 Sportsnyhetene 22.00 Irene Huss: Den som lur i mørket 23.05 Irene Huss: Den som lur i mørket 00.10 Til bords med fienden 01.10 Political Animals 02.10 Mord og mysterier 03.05 Mord og mysterier 03.55 Numbers 04.40 Alarm 112 - På liv og død 05.25 Better Off Ted	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of New Jersey 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker n 20.30 Sesongpremiere: 71* nord 22.00 Alt for Norge 23.30 Castle 00.25 CSI: Miami 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI 03.10 CSI: NY 04.00 48 timer 04.45 The Listener 05.35 Christine

  		
Fredag 06.09.2013	Fredag 6. september	Fredag 06. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev fra Latin-Amerika: En rytme fra Brasil 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Danmarks beste kaker 12.00 NRK nyheter 12.15 Schrödingers katt 12.45 Motorsæstre 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Naturens under 15.00 NRK nyheter 15.10 Bertelsen på Caminoen 15.30 Min idrett: Klatring 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Naturens under 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Valg 2013: Partilederdebatte 22.50 Valg 2013: Valgnachspiel med Verden rikste land 23.10 Kveldsnytt 23.30 Boardwalk Empire 00.25 ABBA: Dancing Queen 01.15 Film: Silke 03.00 Sherlock 04.30 Skilsmisse - uegnet for barn 05.05 Naturens under	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Matagentene 14.40 TV 2 hjelper deg 14.10 Mitt drømmehjem 15.00 Rockheim Hall of Fame 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Kollektivet - Sesongpremiere! 17.25 Karl & Co 18.00 Fotball: Før kampen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.55 Fotball: Norge - Kypros 1. omgang 19.50 Fotball: I pausen 20.00 Fotball: Norge - Kypros 2. omgang 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 The Voice - Norges beste stemme 22.45 The Voice - Norges beste stemme - fortsetter 23.20 Eurojackpot trekning 23.40 Kollektivet 00.10 Film: Wild Wild West 02.10 Film: Forbannelsen 03.50 American Idol 05.15 American Idol	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout UK 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.05 Real Housewives of Orange County 09.55 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Asbjørn Brekke-show 20.00 So You Think You Can Dance 21.55 Smuglerne 22.55 Castle 23.50 Jaget 02.10 The Graham Norton Show 03.10 CSI: Miami 04.05 CSI: NY 04.50 48 timer 05.35 Christine

  		
Tirsdag 03.09.2013	Tirsdag 3. september	Tirsdag 03. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev fra Latin-Amerika: 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Danmarks beste kaker 12.00 NRK nyheter 12.10 Ut i naturen: Svømmer med hvaler - 12.50 Kystlandskap i fugleperspektiv 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Naturens under 15.00 NRK nyheter 15.10 Bertelsen på Caminoen 15.30 330 skvadronen 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Naturens under 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Røyfebeber 20.15 Mat i Norden 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Valg 2013: Valgstudio med Brennpunkt: Halv makt i denne sal 22.20 Valg 2013: Til urnene! 22.50 Leo tar valget 23.05 Kveldsnytt 23.20 En hard virkelighet 00.10 Film: Man to man 02.10 Kypros - nede for tellning? 02.40 Ut i naturen: Røyfebeber	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Komiker i arbeid 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 Klaus på kanten 21.00 Nyhetene 21.20 Valgstudio 21.40 Været 21.45 Sportsnyhetene 22.00 Duellen 23.00 Under the Dome 23.55 Jakten på kjærligheten 00.55 Arrow 01.50 Mord og mysterier 02.55 Mord og mysterier 03.45 Numbers 04.25 Alarm 112 - På liv og død 05.10 Better Off Ted 05.35 Better Off Ted	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout UK 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of New Jersey 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker n 20.30 The Big Bang Theory 21.00 Sesongpremiere: Asbjørn Brekke-show 21.30 CSI: NY 22.30 Et magisk liv 23.30 Castle 00.25 CSI: Miami 01.20 Special Victims Unit 02.15 CSI 03.15 CSI: NY 04.05 48 timer 04.55 The Listener 05.45 Christine

  		
Lørdag 07.09.2013	Lørdag 7. september	Lørdag 07. september
06.25 Doktor Åsa 06.55 Det gode bondeliv 07.25 Landgang 07.55 En nasjon av overvektige 09.05 Folk: Nye takter på Haaheim Gaard 09.45 Valg 2013: FBI valgspesial 10.15 Megafor 10.45 Norge Rundt 11.10 Dei ustoppelege 11.40 Valg 2013: Partilederdebatte 13.35 Mannens nyttige verden 14.30 På sporet av dronningene 15.10 Attenboroughs 60 ville år! 16.05 Miss Marple: Den forsvunne domprost 17.40 Beat for beat 18.30 To store og tre små 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Side om side 20.20 Stjerne-kamp 21.50 Lindmo 22.50 To skarpe tunger 23.15 Kveldsnytt 23.30 Karl Johan 00.00 Natokino: Meet Bill 01.30 Ari og Per 02.00 Dansefot jukebox m/chat 04.30 På vei til Sel 05.00 To skarpe tunger	06.00 TV 2 Junior 06.01 Charley og Mimmo 06.05 Den lille prinsen 06.28 Arthur 06.53 Connie 07.04 Martine 07.18 Hørseland 07.40 Winx Club 08.05 Wendy 08.32 Mia og meg 08.56 Angry Birds 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Hotel Caesar 12.30 Hotel Caesar 13.00 Hotel Caesar 13.30 Hotel Caesar 14.00 Stjernene på slottet 15.00 Valgkamp 15.30 Valgkamp 16.00 Valgkamp 16.30 Valgkamp 17.00 The Voice 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Valgkamp 20.00 Program ikke bestemt 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Partilederdebatte 23.10 Film: Hodejegerne 01.10 Film: En dag i livet 03.15 American Idol 04.55 American Idol	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.55 Wipeout UK 09.00 Høiakkademiet 09.50 So You Think You Can Dance 11.30 Friends 12.00 Friends 12.30 Friends 13.00 Friends 13.30 Friends 14.00 Two and a Half Men 14.25 Two and a Half Men 14.55 Two and a Half Men 15.25 Two and a Half Men 15.55 Two and a Half Men 16.25 Sinnsnekker'n 17.25 Sinnsnekker'n 18.25 Onomeo og Julie 20.00 Alt for Norge 21.30 Crossing Over 23.40 Body of Proof 00.40 Unbreakable 02.40 CSI: NY 03.35 48 timer 04.25 The Listener 05.15 Castle

Foto Imprenta
Copisteria - Fotografía Digital -
Imprenta Offset - Rotulos y Carteles Luminosos

TIDLIGERE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt • Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver • Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør • Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger • Stemple

Avda. del Albir, 34 03581. L'Albir. L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542

Logoer, utfreste bokstaver og mye mer

Reklameskilt

Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.

Kontorrekvisita, skrivesaker og skolemateriell

Roll-up

Siden 1994

TeleSat Bernd Adler
CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Sommertilbud!
Norsk TV via Internet. NRK 1, NRK 2 + flere sportskanaler
Kun 299 € inkl. Box. Ring for mere informasjon!

Internet og telefon

Mulighet for redusert pris når du er bortreist. Dekningsområde for tjeneste er: Benidorm, Alfaz del Pi, Albir, Altea, La Nucia, Benidorm og Calpe.

Vi snakker skandinavisk!

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Ondsdag 04.09.2013	Ondsdag 4. september	Ondsdag 04. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev fra Latin-Amerika: 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Danmarks beste kaker 12.00 NRK nyheter 12.15 Ut i naturen: Røyfefeber 12.45 Ein dag i Sverige 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Naturens under 15.00 NRK nyheter 15.10 Bertelsen på Caminoen 15.30 330 skvadronen 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Naturens under 18.40 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Valg 2013: FBI valgspecial 20.15 Dei ustoppelige 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriksnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Valg 2013: Valgstudio 22.20 Monroe 23.05 Kveldsnytt 23.20 Monroe 00.05 Nytt liv i East End 01.05 Stacey Dooleys møte med Amerika 01.55 En hard virkelighet 02.50 Valg 2013: FBI valgspecial 03.20 Naturens under 04.10 Valg 2013: Valgstudio	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Klaus på kanten 16.00 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Stjernene på slottet 21.00 Nyhetene 21.20 Valgstudio 21.40 Været 21.45 Sportsnyhetene 22.00 Maria Wern 23.00 Blue Bloods 23.55 Stjernene på slottet 00.55 Irene Huss: Den som lur i mørket 03.00 Mord og mysterier 03.50 Numbers 04.30 Alarm 112 - På liv og død 05.20 Better Off Ted	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout UK 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of Orange County 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.15 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Ekstremt vekttap 21.30 CSI 22.30 Castle 23.25 CSI: Miami 00.20 Special Victims Unit 01.20 CSI 02.15 CSI: NY 03.10 48 timer 04.00 The Listener 04.45 Castle 05.35 Christine

Søndag 08.09.2013	Søndag 8. september	Søndag 08. september
07.00 Doktor Åsa 07.30 Det gode bondeliv 08.00 Landgang 08.30 Folk: Med havet som lekeplass 09.00 Viten om 09.30 Schrödingers katt 10.00 Molanders 10.45 Glimt av Norge: Steingardane på Jæren 11.00 Nordisk gudstjeneste fra Tautra Mariakloster 11.45 Attenboroughs 60 ville år 12.35 Hjelpe, vi flytter sammen! 13.35 Side om side 14.00 Lindmo 15.00 Stjernekamp 16.30 Trav: Klasseløpshelgen 17.30 Ut i naturen: Røyfefeber 18.00 Underveis: Når Gud blir kvinne 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Afrika 20.55 Vesterhavssøylene 21.35 Nytt liv i East End 22.35 Folkklab: Stemmer 23.05 Kveldsnytt 23.20 Lilyhammer 00.05 Side om side 00.30 Den store ølreisen 01.25 Stjernekamp 02.55 Vesterhavssøylene 03.35 Afrika 04.25 To skarpe tunger 04.50 Folk: Nye takter på Haaheim Gaard	06.00 TV 2 Junior 06.01 Oktonautene 06.12 Babar 06.34 Byggmester Bob 06.44 Thomas Toget og vennene hans 07.06 Familien Stor 07.17 Vennebyen 07.28 Zou 07.39 Chaplin 07.46 Scooby-Doo 08.12 Flintstone 08.38 Pokemon 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Langt hjemmefra 13.00 Film: Bernard og Bianca 14.30 Film: Slipp Willy fri 16.40 Pornopung: Bakomfilm 17.00 Erna 17.30 Jens 18.00 Kristiansen & Strand 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Film: Hjelpe, vi er i filmbransjen! 21.00 Nyhetene 21.20 Valgstudio 21.35 Været 21.40 Sportsnyhetene 22.00 Prøv mitt liv - Siste episode! 23.00 Fatal Flight 447: Chaos in The Cockpit 00.00 Wallander: Arven 01.05 Wallander: Arven 02.10 Mord og mysterier 03.05 Mord og mysterier 03.55 Verdens sterkeste mann 2010 04.55 60 Minutes	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout UK 07.50 Wipeout UK 08.55 America's Funniest Home Videos 10.20 America's Funniest Home Videos 10.45 Melissa & Joey 11.10 Melissa & Joey 11.35 Melissa & Joey 12.00 Melissa & Joey 12.30 Melissa & Joey 13.00 Friends 13.30 Friends 14.00 Friends 14.30 Friends 15.00 Friends 15.30 Ullared 16.30 Sinnsnekker'n 17.30 Sinnsnekker'n 18.30 71" nord 20.00 Alt for Norge 21.30 Sesongpremiere: Andenes makt 22.30 Body of Proof 23.30 Major Crimes 00.25 Special Victims Unit 01.20 CSI 02.20 Hialekaademet 03.15 CSI: NY 04.10 48 timer 04.55 The Listener

Torsdag 05.09.2013	Torsdag 5. september	Torsdag 05. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev fra Latin-Amerika: Arven fra slavene 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Danmarks beste kaker 12.00 NRK nyheter 12.15 Valg 2013: FBI valgspecial 12.45 Motorsøstre 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Naturens under 15.00 NRK nyheter 15.10 Bertelsen på Caminoen 15.30 330 skvadronen 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddssat - nyheter på samisk 17.45 Tegnspråknytt 17.50 Naturens under 18.40 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrödingers katt 20.15 Folk: Nye takter på Haaheim Gaard 20.55 Distriksnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Valg 2013: Valgstudio 22.20 Skilsmisse - uegnet for barn 23.00 Kveldsnytt 23.15 5080 Nyhetskanalen 23.45 Sherlock 01.15 Monroe 02.00 Monroe 02.45 Politiet i Malmö 03.40 Naturens under 04.30 Valg 2013: Valgstudio	06.00 Alarm 112 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Stjernene på slottet 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Cäsar 20.00 Matagentene 20.30 TV 2 hjelper deg 21.00 Nyhetene 21.20 Valgstudio 21.40 Været 21.45 Sportsnyhetene 23.25 Hawaii Five-0 00.20 Irene Huss: Den som lur i mørket 01.20 Mord og mysterier 02.10 Mord og mysterier 03.00 Under the Dome 03.45 Numbers 04.25 Alarm 112 - På liv og død 05.15 Better Off Ted 05.35 Better Off Ted	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout UK 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of Orange County 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 America's Funniest Home Videos 14.20 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.40 Christine 16.10 Cougar Town 16.40 Friends 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Ullared 21.30 Special Victims Unit 22.30 Castle 23.25 CSI: Miami 00.20 Special Victims Unit 01.20 CSI 02.15 CSI: NY 03.10 48 timer 04.00 The Listener 04.45 Castle 05.35 Christine



Leiebil
Fra 71€
pr uke i høst
med IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiden.no

PRENSA ELITE
Din lokale bladkiosk

- Norske ukeblader, aviser,
- SpaniaPosten, SpaniaJournalen
- Gaveartikler

Urb. Rocio del Mar 18, Punta Prima, Torre Vieja

SELGERE SØKES I HELE SPANIA!

VI HAR STARTET DET FØRSTE VIRTUELLE CALLCENTERET I SPANIA, JOBB HVR DU VIL I VERDEN NÅR DU VIL!

Heltid eller deltid og jobb når du vil fra ditt eget hjemmekontor!

Vi søker personer som bor i Spania, som snakker norsk eller svensk og som har et ønske om å jobbe med salg. Du må være resultatorientert, like å snakke med folk og være mellom 18 - 56 år. Provisjon opp til 35% som vil tilsvare norsk lønn i Spania. Hvis du liker tanken på å styre din egen hverdag så kontakt oss nå.

Kontakt Robert: Norge (+47) 23 27 35 76, Spania (+34) 691 942 816 (0900-1800) • Epost: robertearlhansen@yahoo.com

Anbudstorget

Kundeservice på ditt eget språk! Vi hjelper deg, før, etter og mens du leier bil i Spania.



- Når du leier du bil fra SpaniaGuiden får du den beste kundeservice i markedet.
- Du kan ringe oss i Norge eller vårt kontor i Spania.
- Du kan kontakte oss på e-post. Og alle henvendelser blir besvart i løpet av en arbeidsdag.
- Alt på ditt eget språk av erfarne saksbehandlere med lang fartstid i Spania og god lokalkunnskap.



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



SpaniaGuiden.no
DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

Vi hjelper deg om du trenger hjelp eller tips til å reservere, endre eller kansellere. Har du problemer mens du leier eller bare ønsker å forlenge leieperioden order vi det for deg. Har du spørsmål eller et problem du vil ta opp etter å ha levert bilen bistår vi deg fortsatt.

Mandag 09.09.2013	Mandag 9. september	Mandag 09. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Karneval i Rio 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Danmarks beste kaker 12.00 NRK nyheter 12.10 Vesterhavssyene 12.50 Kystlandskap i fugleperspektiv: Granitt opp av havet 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Afrika 14.55 Ut i naturen seervideo 15.00 NRK nyheter 15.05 Bertelsen på Caminoen 15.30 Min idrett: Kickboksing 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.50 Valg 2013: Valgvorspiel 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Valg 2013: Valgsending 23.00 Kveldsnytt 23.05 Valg 2013: Valgsending 01.45 Kriminalsjef Foyle: Blant de få 03.25 Rivaler 05.10 Soknepresten	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 12.00 Jakten på kjærligheten 13.10 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Pengene på bordet 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 Valgnatt 21.00 Nyhetene 21.20 Valgnatt fortsetter 02.00 Mord og mysterier 02.55 Mord og mysterier 03.45 Numbers 04.30 Alarm 112 - På liv og død 05.15 Better Off Ted 05.35 Better Off Ted	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.30 America's Funniest Home Videos 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of Orange County 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 Christine 14.15 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnasnekker'n 20.30 71° nord 22.00 Alt for Norge 23.30 Asbjørn Brekke-show 00.00 CSI: Miami 00.55 Castle 01.50 Special Victims Unit 02.45 CSI 03.40 CSI: NY 04.25 48 timer 05.10 The Listener

Tirsdag 10.09.2013	Tirsdag 10. september	Tirsdag 10. september
06.30 Valgmorgen 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Beethovens Bonn 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Danmarks beste kaker 12.00 NRK nyheter 12.10 NRK nyheter 12.15 20 spørsmål 12.45 Motorsætre 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 En isbjørn går i land 14.55 Ut i naturen seervideo 15.00 NRK nyheter 15.05 Bertelsen på Caminoen 15.30 Min idrett: Dans 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.50 Tegspråknytt 17.55 Middelhavets hemmeligheter 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Valg 2013: Oppsummering 20.50 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Foyle 23.05 Kveldsnytt 23.25 En hard virkelighet 00.20 Mysterier med George Gently 01.50 Hitler - vondskaens karisma 02.40 Foyle 04.05 Lov og orden: London 04.55 Soknepresten	06.00 Stortingsvalget 2013 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Komiker i arbeid 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.00 Hotel Caesar 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.55 Fotball: Norge - Sveits 1. omgang 19.50 Fotball: I pausen 20.00 Fotball: Norge - Sveits 2. omgang 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Sigrid blir mamma - Premiere! 22.45 Under the Dome 23.45 Katie: Jeg vil se 00.40 Arrow 01.35 Mord og mysterier 02.40 Mord og mysterier 03.30 Numbers 04.15 Alarm 112 - På liv og død 05.00 Better Off Ted 05.20 Better Off Ted	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.30 America's Funniest Home Videos 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of Orange County 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 Christine 14.15 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.45 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnasnekker'n 20.30 The Big Bang Theory 21.00 Asbjørn Brekke-show 21.30 Sesongpremiere: I kveld med YLVI 22.30 Et magisk liv 23.30 CSI: NY 00.30 Castle 01.25 CSI: Miami 02.25 Special Victims Unit 03.15 CSI 04.05 CSI: NY 04.50 48 timer 05.35 Christine

Fredag 13.09.2013	Fredag 13. september	Fredag 13. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Der fotball er Gud 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Niklas' mat 12.00 NRK nyheter 12.15 Schrödingers katt 12.45 Motorsætre 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Middelhavets hemmeligheter 14.50 Glimt av Norge: Fetsund lenser 15.00 NRK nyheter 15.05 Bertelsen på Caminoen 15.30 Min idrett: Bordtennis 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.45 Tegspråknytt 17.55 Middelhavets hemmeligheter 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Detektimen: Scott og Bailey 23.10 Kveldsnytt 23.25 Boardwalk Empire 00.20 ABBA: Image og musikken 01.10 Far og sønn 02.40 Sherlock 04.10 Lov og orden: London 04.55 Skilsmisse - uegnet for barn	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Matagentene 13.40 TV 2 hjelper deg 14.10 Mitt drømmehjem 15.00 Sigrid blir mamma 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Kollektivet 17.25 Karl og Co 17.55 Karl og Co 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Dypresasene 19.30 Akvariet - Sesongpremiere! 20.00 The Voice - Norges beste stemme 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 The Voice - Norges beste stemme - fortsetter 22.15 Senkvelde med Thomas og Harald - Sesongpremiere! 23.20 Eurojackpot trekning Torsdag kveld fra Nydalen 00.40 Närke 01.10 Kollektivet 01.40 Film: Collateral Damage 03.35 Film: Djævelens advokat	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.30 America's Funniest Home Videos 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of Orange County 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 Christine 14.15 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Asbjørn Brekke-show 20.00 I kveld med YLVI 22.00 Killer karaoke 23.00 So You Think You Can Dance 00.55 Castle 01.50 The Graham Norton Show 02.50 CSI: Miami 03.40 CSI: NY 04.25 48 timer 05.10 The Listener

Lørdag 14.09.2013	Lørdag 14. september	Lørdag 14. september
07.00 Doktor Åsa 07.30 Det gode bondeliv 08.00 Landgang: Sjømannens favoritt 08.30 Folk: Veien til øyriket 09.00 Pakket og klart 09.30 Forbrukerinspektørene 10.00 Megafon 10.30 Norge Rundt 10.55 Debatten 11.55 Ein nasjon av overvakte 13.05 Mannens nyttige verden 14.05 Dei ustoppelige 14.35 På sporet av dronningane 15.15 Folk: Lykken er en lynghest 15.55 Middelhavets hemmeligheter 16.40 Landgang 17.40 Beat for beat 18.30 To store og tre små 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 Side om side 20.20 Stjerneekamp 21.50 Lindmo 22.50 To skarpe tunger 23.15 Kveldsnytt 23.30 Karl Johan 00.00 Nattkino: Uærlighetens pris 01.35 Dansefot jukeboks m/chat 04.05 På vei til Sel 04.35 Detektimen: Scott og Bailey 05.20 Soknepresten	06.00 TV 2 Junior 06.01 Charley og Mimmo 06.05 Den lille prinsen 06.28 Arthur 06.53 Lotte 07.04 Martine 07.18 Hørseland 07.40 Wims Club 08.05 Wendy 08.32 Mia og meg 08.56 Angry Birds 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Hotel Caesar 12.30 Hotel Caesar 13.00 Hotel Caesar 13.30 Hotel Caesar 14.00 Stjernene på slottet 15.00 Skake, rattle and roll 16.30 Akvariet 17.00 The Voice 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Skal vi danse - Sesongpremiere! 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Skal vi danse - resultater 22.15 God kveld Norge - Sesongpremiere! 23.15 Film: Amelia 01.20 Senkvelde med Thomas og Harald 02.25 Film: Little Miss Sunshine 04.25 American Idol	06.00 Jesse 06.25 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.35 Wipeout 08.20 Wipeout 09.10 Haikademiet 09.55 So You Think You Can Dance 11.30 Friends 12.00 Friends 12.30 Friends 13.00 Friends 13.30 Friends 14.00 Two and a Half Men 14.30 Two and a Half Men 15.00 Two and a Half Men 15.30 Two and a Half Men 16.00 Two and a Half Men 16.30 America's Funniest Home Videos 17.00 Sinnasnekker'n 18.00 Sinnasnekker'n 19.00 Killer karaoke 20.00 Alt for Norge 21.30 Gran Torino 23.40 Body of Proof 00.35 Pulse 02.20 CSI: NY 03.15 48 timer 04.10 The Listener 05.00 Castle



Lola Mengual
Col. 2114

☎ 619 290 085
Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

• Autonomo (enkeltmannsforetak)
 • Immigrasjon
 • NIE/Residencia m.m.
 • Arbeidskontrakter
 • Arbeidsrett
 • Seguridad Social
 • Skatter / Avgifter
 • Regnskap

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.








Alicante Flyplass

- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €
- Årskontrakt fra 199 €
- Skyssekontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen
- Levering og bringing direkte på flyplassen" kontrakt - 325€

☎ (+34) 965 040 315

www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

Den Norske Bokhandelen ved kirkeklassen i Alfaz del Pi



Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...
Man-Lor 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmilnet

CLAUS PARKING HOUSE

Billig parkering på Alicante flyplass

Innendørs og utendørs parkering




En uke 25 euro

Sikker parkering med forsikring
Åpent 24 timer
Gratis minibuss service

Tlf. 965 680 941
Mob. 619 936 802 (24 timer)

www.clausparking.com

NRK 1	2	N
Onsdag 11.09.2013	Onsdag 11. september	Onsdag 11. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: En helgen og hans by 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Niklas' mat 12.00 NRK nyheter 12.15 Mat i Norden 12.45 Motorsæstre 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Middelhavets hemmeligheter 14.50 Glimt av Norge: 15.00 NRK nyheter 15.05 Bertelsen på Caminoen 15.30 Min idrett: Gokart 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.50 Tegnspråknytt 17.55 Middelhavets hemmeligheter 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Forbrukerspektorene 20.15 Dei ustoppelige 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.35 Tidsvitne: Harryhandel 22.05 Far og sønn 23.00 Kveldsnytt 23.15 Far og sønn 23.50 Chicago Fire 00.30 Nytt liv i East End 01.30 En hard virkelighet 02.20 Stacey Dooleys møte med Amerika	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Prøv mitt liv 12.40 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Program ikke bestemt 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Karl og Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Cæsar 20.00 Stjernene på slottet 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Dokument 2: Tvilingsæstre 22.50 Blue Bloods 23.50 Stjernene på slottet 00.50 Irene Huss: Tatoveret torso 01.50 Mord og mysterier 02.55 Mord og mysterier 03.45 Numbers 04.30 Alarm 112 - På liv og død 05.15 Better Off Ted	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.30 America's Funniest Home Videos 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of Orange County 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.45 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 Christine 14.15 Den syvende himmel 15.15 Melissa & Joey 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Ekstremt vekttap 21.30 CSI 22.30 CSI: NY 23.30 Castle 00.25 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.10 CSI: NY 04.00 48 timer 04.45 The Listener 05.35 Christine

NRK 1	2	N
Søndag 15.09.2013	Søndag 15. september	Søndag 15. september
07.00 Doktor Åsa 07.30 Det gode bondeliv 08.00 Landgang: Vintermat i Den engelske kanal 08.30 Folk: Bryllup og pin-up 09.00 Viten om 09.30 Schrödingers katt 10.00 Molanders 10.50 Ut i naturen: Ut i naturen: Herdalskulda 11.30 I robåt over Atlanterhavet 12.35 Hjelp, vi flytter sammen! 13.35 Side om side 14.00 Lindmo 15.00 Stjernekamp 16.30 Kulturquiz 17.00 Kulturquiz 17.30 Kulturquiz 18.00 Underveis: Ruth og de vise menn 18.30 Newton 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.05 Afrika 20.55 Vesterhavssøylene 21.35 Nytt liv i East End 22.35 Folklaab: Strenger 23.05 Kveldsnytt 23.25 Lilyhammer 00.10 Side om side 00.35 Stjernekamp 02.05 Skavlan 03.05 Vesterhavssøylene 03.45 Afrika 04.35 To skarpe tunger 05.00 Soknepresten	06.00 TV 2 Junior 06.01 Oktonautene 06.12 Babar 06.34 Byggmester Bob 06.44 Thomas Toget og vennene hans 06.55 Thomas Toget og vennene hans 07.06 Familien Stor 07.17 Vernebyen 07.28 Zou 07.39 Chaplin 07.46 Scooby-Doo 08.12 Flintstone 08.38 Pokemon 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Bonanza 12.00 Vågale kameramenn: Haiinvasjon 13.00 Film: Som hund & katt 14.50 Dokument 2: Tvilingsæstre 16.00 Skal vi danse 18.00 Reisen hjem 18.30 Nyhetene og Sporten 18.50 Været 19.00 Hovedkampen: Tromsø - Rosenborg 1. omgang 19.50 Hovedkampen: I pausen 20.00 Hovedkampen: Tromsø - Rosenborg 2. omgang 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.45 Mordene i Sandhamn 22.45 Fotballkveld 23.45 Wallander - Inndriveren-del 1 00.50 Wallander - Inndriveren-del 2 01.50 Mord og mysterier 02.45 Mord og mysterier 03.35 Verdens sterkeste mann 2010 04.35 60 Minutes 05.20 Better Off Ted	06.00 Jesse 06.25 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.35 Wipeout 08.25 Guinness' gale verden 09.15 Melissa & Joey 09.40 Melissa & Joey 10.05 Melissa & Joey 10.30 Melissa & Joey 10.55 Melissa & Joey 11.20 Friends 12.00 Friends 12.30 Friends 13.00 Friends 13.30 Friends 14.00 Two and a Half Men 14.30 Two and a Half Men 15.00 Two and a Half Men 15.30 Two and a Half Men 16.00 Two and a Half Men 16.30 Sinnsnekker'n 17.30 Sinnsnekker'n 18.30 71° nord 20.00 Alt for Norge 21.30 Andenes makt 22.30 Killer karaoke 23.30 Body of Proof 00.25 Major Crimes 01.20 CSI 02.15 CSI: NY 03.00 11. september: Ti år etter 05.10 Christine 05.35 Christine

NRK 1	2	N
Torsdag 12.09.2013	Torsdag 12. september	Torsdag 12. september
07.00 Morgennytt 10.00 Med hjartet på rette staden 10.50 Billedbrev: Lillebjørns Paris 11.00 NRK nyheter 11.05 Norge Rundt 11.30 Niklas' mat 12.00 NRK nyheter 12.15 Forbrukerspektorene 12.45 Motorsæstre 13.00 NRK nyheter 13.05 Hygge i hagen 13.35 Bondi Beach 14.00 NRK nyheter 14.05 Middelhavets hemmeligheter 14.50 Glimt av Norge: Fortet som ble lekeplass 15.00 NRK nyheter 15.05 Bertelsen på Caminoen 15.30 Min idrett: Roing 16.00 NRK nyheter 16.10 Matador 17.00 NRK nyheter 17.10 Høydepunkter Morgennytt 17.30 Oddasat - nyheter på samisk 17.50 Tegnspråknytt 17.55 Middelhavets hemmeligheter 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrödingers katt 20.15 Folk: Lykken er en lyngshest 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.30 Skilsmisse - uegnet for barn 23.10 Kveldsnytt 23.25 Skavlan - best of 00.25 5080 Nyhetskanalen 00.55 Sherlock 02.25 Detektiv Aurelio Zen 03.55 Lov og orden: London 04.40 Soknepresten 05.10 Folk: Lykken er en lyngshest	06.00 Alarm 112 - Luftambulansen 06.30 Nyhetene 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.00 Mitt drømmehjem 15.00 Stjernene på slottet 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 16.55 Karl & Co 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Cæsar 20.00 Matagentene 20.30 TV 2 hjelper deg 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene Torsdag kveld fra Nydalen - Sesongpremiere! 22.40 Närke - Sesongpremiere! 23.10 En god nummer to 23.40 Hawaii Five-0 00.35 Irene Huss: Tatoveret torso 01.35 Mord og mysterier 02.25 Mord og mysterier 03.15 Under the Dome 04.00 Numbers 04.45 Alarm 112 - På liv og død 05.30 Better Off Ted	06.00 Will & Grace 06.20 Phineas og Ferb 06.45 Wipeout 07.30 America's Funniest Home Videos 07.55 Happy Endings 08.20 Den syvende himmel 09.10 Real Housewives of Orange County 10.00 Millionær søker kjæreste 10.50 Millionær søker kjæreste 11.45 Friends 12.15 Friends 12.50 Cougar Town 13.15 Happy Endings 13.45 Christine 14.15 Den syvende himmel 15.10 Melissa & Joey 15.40 Cougar Town 16.10 Friends 16.40 Friends 17.10 Two and a Half Men 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Sinnsnekker'n 20.30 Premiere: Killer karaoke 21.30 I kveld med YLVS 22.30 Andenes makt 23.30 Castle 00.25 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.10 CSI: NY 04.00 48 timer 04.45 The Listener 05.35 Christine



Dutchys

Klær og tilbehør til barn
Merkevarer til rimelige priser
Størrelser fra 1-12 år

www.dutchys.no

Camino Veijo de Altea 34 Albir
Rett overfor Mercadona
Tlf: 610 790 748



Scandigo Supermercado
Etabl. 2003

Størst og best på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Nystekte norske og danske brød hver dag! Mmm!

Vi har over 2200 vareslag fra Norge, Sverige og Danmark! Kom innom og ta en titt på vareutvalget!

Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Lørdag: 09-15
www.scandigo.es

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 21.00

Oasis Cafe Bar selges for 59.950 €

- Vakkert beliggende på kirketorget i Oasis-Benijofar • Godt innarbeidet helårsdrift i over 5 år
- Kunder av alle nasjonaliteter • 5 års fornybar leieavtale
- Mulighet for allsidig drift ved å utnytte kjelleren på 100 m² • Godt utrustet kjøkken
- Åpningsklar med alle lisenser og offentlige papirer • Totalt 88 sitteplasser ute/inne
- Har bare vært drevet på dagtid, så man kan lett doble omsetningen ved å ha kveldsåpent også

Kontakt Dave: palmerichardson@gmail.com / 965 992 145



AirportrunsRus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering- Biler med air conditioning- Opp til 8 passasjerer- 24 timers service, 7 dager i uka- Presis og pålitelig service
Vi tar med kjæledyr, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.
Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**

 (+34) 696307833  (+34) 609218920

airportrunsrus@yahoo.co.uk

DIN ELEKTROFORHANDLER I ALTEA!

- Vi leverer produktene hjem til deg
- Vi snakker engelsk!
- Besøk oss i Altea.



- Husholdnings-artikler
- TV - Telefon
- Mobil
- Aircondition ++

Vicente Sendra, S.L. Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea Tlf: 965 845 176 • vsendra@telefonica.net

VI HAR MEGET GODE TILBUD PÅ AIRCONDITION!
Topp kvalitet og topp service!



Vi tar også installasjonen for deg!



FORD FOCUS TIL SALG På grunn av flytting selger jeg min Ford Focus diesel. Mod.2004 kjørt 124000 km. veldig god bil .pris 3500 euro. tlf.663735063

NYT TUREN PÅ LANDEVEIEN MED EN KLASSIKER! Mercedes SL500 cabriolet fra 1989. 96000 km og i god stand. ITV i orden og nylig service hos Mercedes. Nydelig å kjøre. Euro 13000. Ring Reidun 675 123 248

MERCEDES 230 CLK ELEGANCE i topp stand. Godkjent ITV til juli 2014. Km:110.000 Prisant:3.700 euro Bilan har skinn, automatgear, nye dekk og nye bremses. Mobil:689806639(Björn)

2007 MODELL PEUGEOT 607 HDI - 2,7 Platinium med 204 spreke dieselhester. Kun kjørt 93.000 km. Skinn, automatgear - luksusbil på spanske skilter Kun 10.000 euro. Bilan er i topp stand Mobil:689806639(Björn)

AUDI QUATRO 2008 seljes Mycket fin 2 ägare svart är som ny. Säljs pga. flytt besiktad skatnad 2014. Priset kan diskuteras vid snabb affär. Finns i Karlstad Värmland. Fynd. Måste ses fråga efter Jeanette. tel 0046 54 2031038 mob.0046705943200 europahem@hotmail.com

MITSUBISHI 2006 MOD. 1,3 spanskreg., 115 000 km. Smart bil til rimelig pris. ITV godkjent, service i april, gode dekk. 4900 € Tlf 669 069 199 eller anne@sensedesk.com (Alfaz del Pi)

CABRIOLET - MERCEDES Elegance - CKL 200 Kompressor, sølvgrå m/ sort soft top - 2004 model, automatgir, kun 49.000 km, ingen skader, som ny - må

ses. Verdiansatt til EUR 23.000. Selges ved hurtig handel for EUR 17.500. Tel: 96 584 74 36

MAZDA MX5 2000MOD aircon 155.000km itv ok fin liten sommer bil for lite penger. 3500€ tel: 634 649 842

2007 DODGE CALIBER 2.0 CRD Kjøpt ny i Norge, 1 Eier. ABS, TC, Airc, CD, 4 x airbag, Hfeste osv. Meget god stand og skadefri. S Rim. Spanske skilt, Sumabet for 2013 og ITV godkjent til mai 2014. Tlf 625127216

LITEN BILTILHenger med KAPPEL. 85x125 innv mål, veldig lite brukt! Kun 200 euro. Tlf 625127216

MERCEDES BENZ 210 Nov. 2000, mørkeblaa, 103793 km, H-gir, utmerket stand med gode dekk, radio, ITV godkjent. Selges Alfaz del Pi. 5000 euro. Kontakt trineva@hotmail.com, mobil 606702488.

SEAT LEON 1,6 ÅRG. 2008, 29.000 km, full servicebrog, bronzemetallic, velkørende bil, 5 døre, ITV til 08/14. 7.300€. Tel. 633603134 (Steen,Alfaz)

HONDA CRV SELGES BILLIG, 4*4. Des 98, 155.000 km, meget godt utstyrt, EU godkjent januar. Flott stand, aircond. Kun 2990 euro, Altea, nina.t.sandal@gmail.com

LETER ETTER BILLIG BIL i hvilken som helst stand, gjerne 4x4. Tlf: 698 320 940 e-mail: duzajcars@yahoo.com



VINYLPATER KJØPES. Kjøper vinylplater. LP's, EP's og singles. Ikke steinkaker (78 plater)

eller klassisk. Kjøper også musikkaviser/blader, engelske og norske fra 60-tallet. Email. wholsen.goldies@hotmail.com. Tlf. 695313070

HUSKVARNA SYMASKIN VIKING prelude 340. 50 € mkt lite anvend. 14 tums tv felfri 10 € boker Margit Sandemo 35 st/10€ Vi finns i Alfaz del sol. tel 67 29 04 715/ 96 65 80 309

NY GASOLTUB cespa med koppling Tom slang och kopplingingar 20 €. ring Monica Alfaz del sol. mob 672904715 hem 966580309

KYMCQ QUANNON 125 SELGES. Årsmodell: 2007 Km.stand: 13.400. Feilfri, relativt nytt strømleré og batteri. 1000 Euro + omk. for overdragelse hos Gestor. Norsk eier. Mobi: 0034 619337615/norsk ip: 0047 69511131

TILL SALU DAM-CYKEL med växlar och fot broms. Skärmar, pakethållare och 24-tums hjul. Finns i Torrevieja. Pris 65€. Tel:693 010 976, Timo.

28TUMS HERR CYKEL till salu. Med 6 växlar, hand broms, skärmar pakethållare o.s.v. Finns i Torrevieja.65€.Tel:693 010 976. Timo.

NYHET I BENIJOFA!! (i hovedgaten). Den beste brukthandelen med normale priser!! Også nye ting!! Vi tømmer ditt hus gratis!! Åpen fra: 10.00-14.00/15.00-18.00 Lørdag: 10.00-14.00. Tlf: 672 262 737 - 672 262 727

VIBROMAX BH YV20 SELGES - Veldig lite brukt. Kjøpt på El Corte Ingles for 1400€ og selges for kun 500€. Jeg bor i Albir. Ring +34 620234673 el. mail til charlotte.boe@god4itevents.com

DANSE WORKSHOPS I FRILUFT Gaudelst Alicante. juli/august info/kontakt: www.robertpoole-dance.com tel:666805271



ALBIR LEILIGHET TIL SALGS Direktesalg fra eier. Første etasje med utsikt over hageanl. med basseng. Solrik og rolig. Ett soverom, stue, kjøk, bad, terrk og vaskerom. Leil, Garasjepl. og lagerpl. 120.000 €. albirsommer@gmail.com. 697 107 847

LEILIGHET 110 M2 I EDIF. Carbonera, Cuesta de las Narizes 4, local 5, til leie. 2 soverom, 1 bad, kjøkken med peis, enormt oppholdsrom-stue, parkering, basseng. Passer som kombinert kontor-boenhet til kunstner. 375 euro mnd. Möblert. Tlf: +47-95127958

HUS TIL LEIE i rolig villastrøk rett i nærheten av den norske skolen Costa Blanca i Alfaz del Pi. Korttids evt. langtidsleie. Huset er nyoppusset, 4 sov, 2 bad. Fin uteplass m/ svømmebasseng. Huset er fullt møblert. Se Finn-kode 43259521. Tlf: 0047-95730060. Epost b-skjo@frisurf.no.

LITE OG SJARMERENDE BYHUS over 3 plan til leie i Altea. Calle Empedrat nr 6. 2 sov, 2 bad, kjøkken med vedovn, oppvaskmaskin, badekar, møblert. Leie 600 euro mnd. Tlf. +47-95127958

TIL LEIE I POLOP. Leilighet ca 100 m2 til leie. To soverom, to bad, stor stue. Terrasser, garasje, pool og frukthage. tlf +47 51450330 E-post perfuglestad@gmail.com

FANTASTISK VILLA I NÆRHETEN AV SKOLEN "EL PLANET", MELLOM ALFAZ DEL PI OG ALTEA. TOMTAREALE PÅ 5100m2 OG 220m2 BYGGEAREALE, SOM BESTÅR AV 4 SOVEROM, 3 BAD, STOR TERRASSE MED UTSIKT AV HAVET, SVØMMEBASSENG OG GARASJE. 375,000€, NED-

SATT PRIS. (INGEN EIENDOMSMENGLER). TLF: +34 656 78 47 96

COUNTRY HUS TIL LEIE i Orcheta (30 min fra Alfaz) 100 kvm. Stort svømmebasseng og tomt. I dyllisk naturområde. 500 euro per mnd. Ring: 00 47 98999729

LEILIGHET CA 100 M2 TIL LEIE. To soverom, to bad stor stue. Garasje, Pool stor frukthage. Tlf +47 51450330. E-post: perfuglestad@gmail.com

NYRENOVERT REKKEHUS LEILIGHET med nytt kjøk. bad 2 sov. Urb Buena Vista nær Alfaz 70m² terr. swimmingpool panoramautsikt. 400€ /uke. Langsiktig 600€/måned caj.andersson@hotmail.com el 0034 600881628 / 0046 30218221

BUNGALOW TIL LEIE i alfaz, på helårsbasis. 3 Soverom, 2 bad, 1 toalett og stort kjøk. Hage med felles sv.basseng. Nesten som ny. 700€ Pr/mnd. Urb. Bellmonte (ved den norske skolen costa blanca). Mobil 607 31 68 15



VILLAMARTIN, FLOTT REKKEHUS. For leie, kort eller lang. Fire senger, to bad, 40 meter til bassenget, fire golfbaner innen fem min., norsk TV, WiFi, AC, takterr. Henrik 0046-73 7470600 eller 0034 634 384 696, el. henrik.k.lehmann@gmail.com

LEILIGHET VED CABO ROIG stranden til leie korttid/langtid Vi har 3 stk leiligheter til leie i Cabo Roig område. Se vår nettside www.caboroig.no. Ta kontakt for mer info: 97054444

FINCA TIL SALGS I LA MARINA, Elche. Tomten er 2000 m2 med svømmebasseng, 3 soverom. Også for utleie. Se på www.casaelvinedo.eu informasjon twijn-gaards@gmail.com

PLAYA FLAMENCA, REKKEHUS langtidsleie Macarena 2. Soverom i andre etasje, bad, balkong. Stue, åpent kjøkken, bad, terrasse, i 1. etasje. 350euro+utgifter. La zenia shoppingcenter i nærheten. Kontakt k-idi@frisurf.no, tel 004791689248 Katarina

UTHYRES STUDIO I TORREVIEJA. Centralt, 25m2, vardagsrum med litet kjøk, badrum, balkong. Pris 280€ / måned, ingår lakan o

TRYGGFLYTTING
Østfold Transport Service AS

Små og store flytteoppdrag utføres til gunstige priser.

Norge	Sverige	Frankrike	Spania
Tlf Norge +47 69 30 10 50 Fredrikstad		Tlf Spania +34 645 295 679 Torrevieja	

COSTA TRAPPEHEISER

Trappeheiser, plattformheiser
Hengeheiser, vertikalheiser

Servicepunkter i Denia, Alicante & Torrevieja

BEST I TEST
Anbefalt av heisforbundet i Tyskland, Østerrike og Sveits!

Den ideelle løsningen for person og last!

Tel. 965 994 689
www.costa-treppenlifte.com
info@costa-treppenlifte.com

handdukar, vatten, el. Ledig september 2013 - april 2014.
alicia.djako@gmail.com

KOSELIG FERIEHUS TIL LEIE I GRAN ALACANT. Barnevn. 10min fra Alicante flypl. 3 sov. 2 bad. 30m2 Terrase m/Grill. felles grøntomr. med sv.basseng. Komplet innr. Info: castanuelas.granalacant@yahoo.es



**JOBBSØKES / TILBYS
TJENESTER TILBYS**

NORSK TANNLEGEASSISTENT søkes til klinikk i Torrevieja, Må kunne snakke Spansk. Hilde 600688575

KOKK SØKES Kokk søkes til restaurant i Albir, +34 695074885 el e-mail: kmedlycott@hotmail.com

BG INTERMODA SØKER SELGER 20 timer/uke. Interessert i å jobbe i hyggelige omgivelser, har salgserfaring, snakker engelsk, norsk, spansk? Da er det deg vi ser etter! Kontakt Evelyn, telefon 965841846 eller e-mail til: bgaltea@bgintermoda.es

LÆR SPANSK VED ALBIR IDIOMAS. Gruppetimer og privat-timer på alle nivåer. Vi søker også språklærere med norsk eller svensk som morsmål for provinsene Alicante, Valencia og Murcia. Tel: 966 864 726. albiridiomas@telefonica.net

ER DU GLAD I DYR? Hundesenteret i La Nucia har mange hunder som trenger et hjem. De trenger også donasjoner, brukt utstyr til dyr, hjelp med turgåing osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

AAS FYSIKALSKE INSTITUTT v/Fysioterapeut & Akupunktør Egil Aas Calle Galicia 60, Ciudad Quesada. Tlf: 649 368 373

SALON MARGARETHA'S 24 ÅR I TORREVIEJA. HÅRPERUK SPECIALIST FÖR MEDICINSKA BEHOV. HÅRERSÄTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÄVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGOVIA 2 LOMAS PLAYA 3. BESTÄLL TID M. MARGARETHA 96692 18 46. www.salongmargaretha.com

***SHIELDAIG*KENNELS & CATTERY IN FINESTRAT** Den perfekte plass for din katt eller hund med masse tilleggssaktiviteter og store luftetårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284/680562745

SKADEDYRBEKJEPPELSE Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

FLYTTTELASS TIL/FRA NORGE? Har du behov transport til eller fra Norge nå i sommer? Romslig kassebil som skal til Norge nå i Juli fra Costa Blanca med retur samme måned har plass til mer. For info ring: 627 816 569

ARBEID UTFØRES: Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereider, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl. +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)



BOLIG SØKES

VI ET PAR 60+ søker en ferieleilighet 3 rom+kjøkken, mellom 1/12-13 til 1/3-14. Altea eller Albir omr. Maxpris: 6500:- NKR pr mnd. Treffes tel: 04794200612

SYKEPLEIER, 35 ÅR, Norsk jente med fast jobb, søker leilighet fra slutten av august. Ikke røyk. Albir (foretrekkes), Altea eller Alfaz. Max ca 500 Euro pr mnd. Tlf 626082052

MARIANNE TOURS SØKER rime-lig leil. i Alfaz del Pi til en av sine ansatte. Tlf: 694433148 Mail: lollosoderstrom@gmail.com



BOLIG TIL SALG

LEILIGHET TIL SALGS, Pen helårs eller sommer leilighet til salgs i Sverige, 2 roms 60 kvm lav måneds leie, prisant 110.000,- Nkr. Prisen kan diskuteres. Henv tlf 0047 91304997.



Solgruppen.no

Jobb hos oss i norsk/spansk miljø?

Solgruppen får stadig flere kort og langtidsgjester her i Albir. Derfor trenger vi flere dyktige medarbeidere på vårt servicekontor, til hjelp på flyplassen og til aktiviteter. Vi er en solid norsk tuoperatør med 20 års erfaring. Vi søker omtentksomme personer som jobber like bra i team som selvstendig, og som liker å jobbe med folk i alle aldre. Vi stiller høye krav til din fleksibilitet, problemløsning og ansvarsbevissthet. Vi kan tilby deg en spennende og utviklende jobb i et spansk-norsk arbeidsmiljø. Varierte oppgaver mot et felles mål. Fornøyde gjester! Ytterligere info om Solgruppen på www.solgruppen.no og på facebook. Merk! Vi søker også etter medarbeidere på Gran Canaria til vinteren.

Den norske Bok-Cafe'n

Vi åpner 01.09. Velkommen!



Til vår populære kafeteria/restaurant søker vi servitører som snakker norsk eller svensk. Du må være serviceinstilt, utadvendt og positiv. Erfaring fra restaurantbransjen er en fordel. Tlf. 966 865 582

Send mail med CV til info@solgruppen.no

Picasso
RESTAURANT

2. september 2013,
åpner vi en ny restaurant i Albir.

Tradisjonelle retter, fisk og kjøtt, innpakket i en jakke av kvalitet og servert med et smil.

Vi håper å se deg snart!

Carrer J.S. Bach - 03581 Albir
Tel: 966 865 808

Alt innen byggarbeid på Costa Blanca

Byggmester • Elektriker • Maler • Rørlegger
Alt innen bygging • Egen arkitekt
Har alle spanske byggetillatelser

Ring 628 480 226 - Viking service SL

Personale ønskes til våre møbelbutikker i Altea og Denia

Vi søker etter en entusiastisk, motivert, selvstendig kvinnelig salgsrepresentant. Er du åpen, kreativ, snakker flere språk og har gode kommunikasjonssevner, så er dette jobben for deg! Med din serviceorienterte personlighet og dine gode kommunikasjonssevner, får du muligheten til å jobbe fulltid nær kunder og i et ungt og energisk team.

Er dette deg?
Send søknad og vedlagt CV på mail til: Mark Strien - altea@hacomuebles.es eller ring oss på 966 883 406

HACO
MUEBLES

For å annonsere gratis her, send **kort** komplett annonsetekst på e-post til: rubrikk@spaniaposten.no Maks 30 ord!

*Gratisbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privat-personer sendt oss pr. e-post. Annonser trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

Besøk vårt kontor i Albir for levering av annonsemateriell:
Calle Ruperto Chapi 12
Edif. Aventino, Local 7
ES-03581 Albir, Alfaz del Pi
Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00

Inkluder overskrift og kontaktinfo!

SpaniaPosten



SPANIA JOURNALEN
EL PERIODICO NORUEGO DA LA COSTA BLANCA

SpaniaForum.no
KUNNSKAP DELT OG SPØRSMÅL BESVART

Spaniaposten SL er det ledende skandinaviske mediebedriften i Spania med lengst historie. Siden 2002 har vi hatt utt avisen Spaniaposten og magasinet SpaniaJournalen siden 1987. På nettet driver vi nettavis, online forum m.m. Vi er ambisiøse på egne vegne og fornyer oss. Vi har nye satsninger og trenger nå flere ambisiøse medarbeidere som ønsker å bli med for å aktivt utvikle oss og seg selv videre.

Nyhetsleder / Journalist / Frilansere

Vi vil styrke vår redaksjon ytterligere og søker personer som har erfaring som skribent/journalist og kunnskap om Spania med ønske om å utvikle seg faglig. Du bør ha nyhetsteft, innsikt i spanske tema og gjerne aktiv i nærmiljøet.

Vi kan tilby fast stilling eller tilknytning som fast freelancer. Vi tilbyr gode betingelser for rette vedkommende og svært gode personlige utviklingsmuligheter med mulighet for utvidet ansvarsområde. Arbeidssted er Torrevieja og/eller Alfaz del Pi med områdene rundt.

Art Director / Grafiker

Vi søker en grafiker/designer/AD for å jobbe med med grafisk formgivning/ombrekking av avis/magasin og annonseutforming. Søker bør ha relevant erfaring med programmer som InDesign, QuarkExpress m.m. Noe opplæring kan gis. Arbeidssted er vårt kontor i Altea stillingen kan eventuelt tilpasses søker og utføres på heltid eller deltid.

Søkere forventes å bo i Spania på søketidspunktet. Vil du søke eller ønsker mer informasjon om stillingene, send oss en e-post på:

stilling@spaniaposten.no

Leiebil til lavpris!

Enkleste, raskeste og billigste måten å leie bil i hele Spania!

- ✓ FRI KM. & VEIHJELP
- ✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
- ✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
- ✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
- ✓ AIRCONDITION I ALLE BILER



**Lavpriskampanje på langtidsleie
denne høsten & vinteren!
Se vår webside for priser!**

LEIEBIL I 28 DAGER
FRA UTROLIGE
€273



Kundeservice på norsk!

E-Post: leiebil@spaniaguiden.no

Tlf i Spania: 966 882 501

Tlf i Norge: 210 50 888

Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00



Ford Ka e.l.



€71
pr uke

Ford Fiesta e.l.



€75
pr uke

VW Golf e.l.



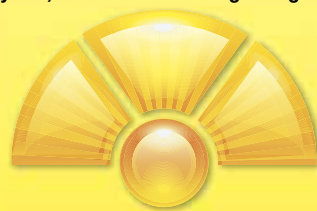
€75
pr uke

Ford Focus e.l.



€110
pr uke

Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km*, osv. Bensin kommer i tillegg. Pris vist i annonsen gjelder for bil reservert på vår webside ca. 1. Sept, utlevert på Alicante flyplass ca. 7. Sept. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €5 Euro. Fri km fra de fleste hentesteder langs kysten, inkludert Alicante og Malaga flyplass. Enkelte andre hentesteder som Madrid kan ha km. begrensninger, se vår webside for detaljer.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



FASTLANDET · ALICANTE · BARCELONA · BENIDORM · MURCIA · MALAGA · TORREVIEJA
KANARIØYENE · LANZAROTE · LAS PALMAS · TENERIFE
BALEARENE · IBIZA · MALLORCA · MENORCA